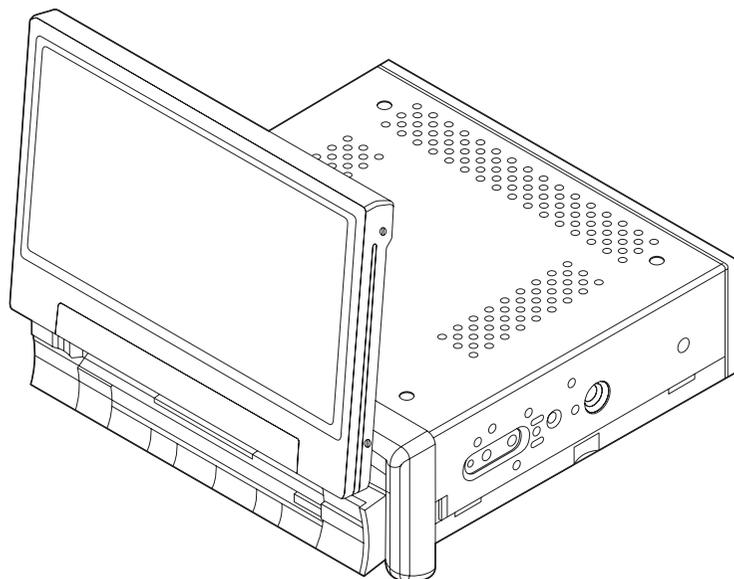


TABLA DE CONTENIDOS

1. DESCRIPCIONES	335
1-1 Características	335
1-2 Sistema Extendido	336
2. PRECAUCIONES	337
3. CONTROL	341
3-1 Funciones de Botón	341
3-2 Control Remoto	342
4. OPERACIÓN DE BOTOÓN Y TECLA TÁCTIL	345
4-1 Guía de Usuario	345
4-1-1 Modo de Encendido	345
4-1-2 Modo de Tuner(sintonizador)	346
4-1-3 Modo de DVD	347
4-1-4 Modo de Sonido	348
4-1-5 Adjust Mode : en el modo de Tuner(sintonizador), iPod y USB	349
4-1-6 Adjust Mode : At AUX, DVD Mode	351
5. PRECAUCIONES	352
5-1 Panel de Cristal Líquido/Generalidades	352
5-2 Limpieza	352
6. SISTEMA DE DVD VÍDEO	353
6-1 Característica de DVD Vídeo	353
6-2 Discos	354
6-2-1 Discos Reproducibles	354
6-2-2 Extra Disco de CD	354
6-2-3 Disco de CD-R/CD-RW (MP3, WMA)	354
6-2-4 Disco de DVD; R/RW	354
6-2-5 Formato de Disco No Reproducible	354
6-2-6 Reproducción de MP3 / WMA	354
6-2-7 Reproducción de DivX	355
6-2-8 Número de Región	355
6-3 Marca Registrada	355
7. OPERACIONES	356
7-1 DCP	356
7-2 Operaciones Básicas	356
7-2-1 Encender/Apagar	356
7-2-2 Selecciones de Modo	357
7-2-3 Operaciones de LCP	357
7-2-4 Operaciones de Audio	358
7-2-5 Operaciones de Ajuste	362
7-2-6 Función de 2-ZONA	365
7-3 Radio	367
7-4 RDS	369
7-4-1 Descripción de Función	369
7-4-2 Menú de RDS	369
7-5 Reproductor de DVD Vídeo	373
7-5-1 Tamaño de Pantalla	373
7-5-2 Código de país	374
7-5-3 Nivel Paternal	375
7-5-4 Carga de Disco	375
7-5-5 Configuración de DVD Video	376
7-6 Otras Funciones	379
7-6-1 CDDA	379
7-6-2 MP3 y WMA	379
8. USO DE DISPOSITIVOS PERIFÉRICOS	382
8-1 Configuración de iPod	382
8-2 Configuración de USB	384
9. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	386
10. ESPECIFICACIONES	387
11. INSTALACIÓN Y CABLEADO	389
11-1 Precauciones en la Instalación	389
11-2 Instalación de la Unidad Principal (Montaje Universal)	391
11-3 Eliminación de la Unidad Principal	392
11-4 Instalación de la Unidad Principal (Montaje Fijo)	393
11-5 Precauciones en el Cableado	394
11-6 Conexión Eléctrica	395

1. DESCRIPCIÓN

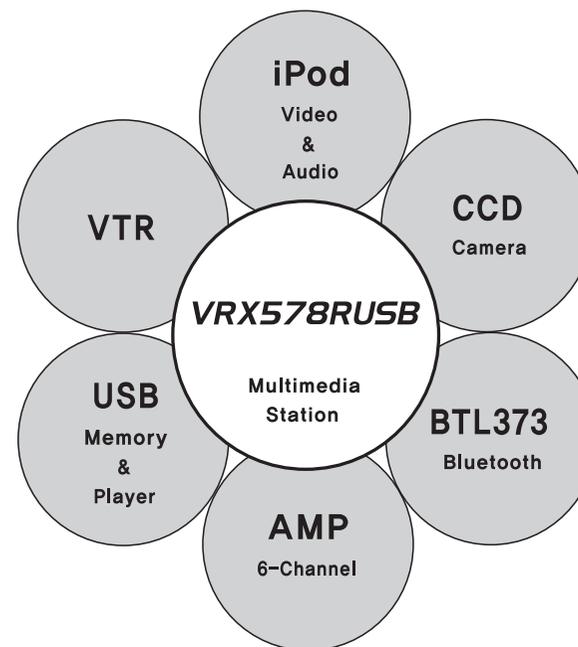
*Esta imagen es la unidad principal con LCP (Panel de Cristal Líquido) abierto.



1-1 Características

- f Pantalla grande LCD automática de 7"
 - f Control de Panel Táctil
 - f Capacidad de reproducción de DVD Vídeo / CD / MP3 / WMA / DivX
 - f RCA 6(+2)- Salida de canal(2-Zona)
 - f 4 Amplificadores internos x 50 W
 - f Compatible con CD-R/CD-RW/DVD_r /R/DVD_r RW
 - f Control de 2-ZONA
 - f Reproducción de Memoria USB(MP3/WMA/AAC)
 - f Control de iPod®
- "iPod" es para el copiado legal o propietario de derecho autorizado solamente. No robe música.
"iPod" es una marca registrada de Apple Inc.

1-2 Sistema Extendido



2. PRECAUCIONES

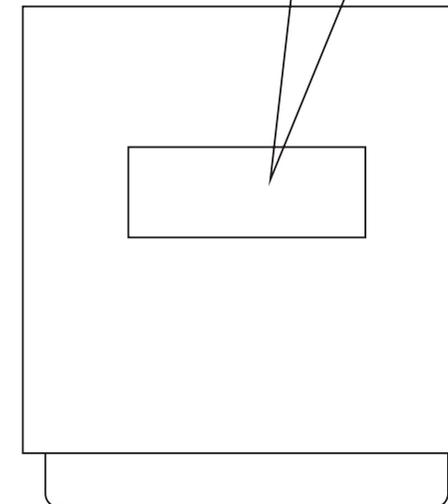
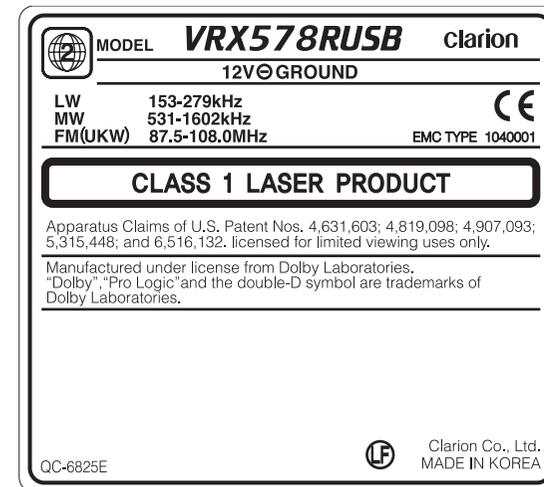
⚠ WARNING

Para su seguridad, el conductor no debería ver el DVD video/TV/VTR o manejar los mandos durante la conducción. Por favor tenga presente que el mirar y la operación del DVD video/TV/VTR durante la conducción son prohibidos por la ley en algunos países. También, durante la conducción, mantenga el volumen a un nivel en el cual puede oír sonidos externos.

- Cuando el interior del coche esté muy frío y el reproductor se use justamente después de encender el calentador, la humedad puede formarse sobre el disco (el DVD/CD) o las partes ópticas del reproductor y la reproducción puede ser imposible. Si se forma la humedad sobre el disco (el DVD/CD), elimínelo con una tela suave. Si se forma la humedad sobre las partes ópticas del reproductor, no use el reproductor durante más o menos una hora. La condensación desaparecerá naturalmente permitiendo la operación normal.
- La conducción sobre los caminos sumamente desiguales que causan la vibración severa puede provocar el salto de sonido.
- Esta unidad usa el mecanismo de precisión. Incluso en el caso de que se genere el problema, no abra la caja, desmonte la unidad o lubrique las partes rotativas.

INFORMACIÓN PARA USUARIOS

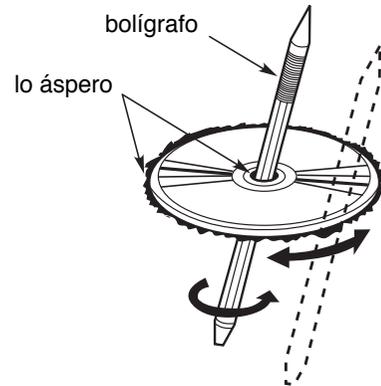
LOS CAMBIOS O MODIFICACIONES A ESTE PRODUCTO NO APROBADOS POR EL FABRICANTE ANULARÁN LA GARANTÍA Y VIOLARÁN LA APROBACIÓN DE FCC.



Manejo de Discos

f Manejo

- Nuevos discos pueden tener alguna brusquedad alrededor de los bordes. Si usa tales discos, el reproductor no puede operar o el sonido puede saltar. Use un bolígrafo o similar para quitar cualquier brusquedad del borde del disco.



- Nunca pegue etiquetas sobre la superficie del disco o no marque la superficie con un lápiz o la pluma.
- Nunca reproduzca un disco con cualquier cinta adhesivo u otro pegamento sobre ello o con pelar marcas. Si trata de reproducir tal disco, puede ser incapaz de sacarlo del reproductor de DVD o dañar el reproductor de DVD.
- No use los discos que tienen rasguños grandes, o los deformados o los agrietados, etc. El uso de tales discos puede causar mal operación o daño.
- Para sacar un disco de su caja de depósito, presione el centro de la caja, saque el disco y tómelolo con cuidado por los bordes.
- No use hojas de protección de disco comercialmente disponibles o discos equipados con estabilizador, etc. Esto puede dañar el disco o causar avería del mecanismo interno.

f Depósito

- No exponga discos a los rayos directos del sol o cualquier fuente de calor.
- No exponga discos a la humedad excesiva o polvos.
- No exponga discos a calor directo desde el calentador.

f Limpieza

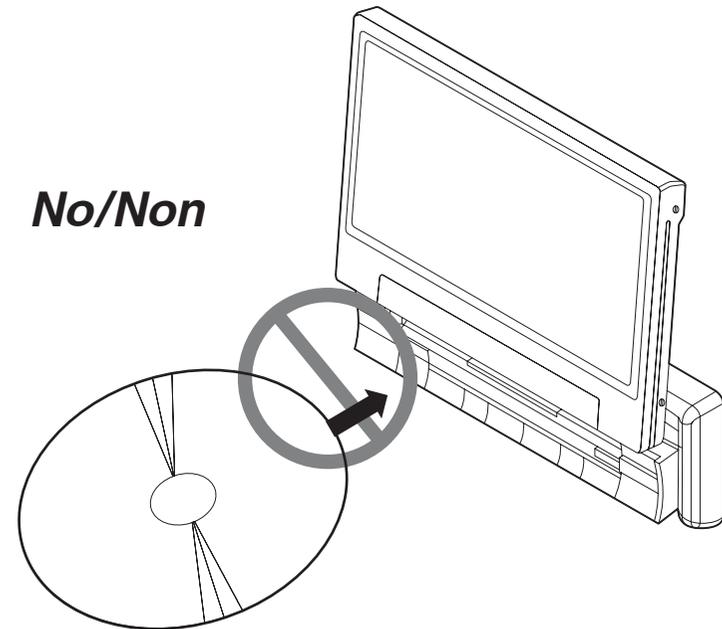
- Para eliminar marcas de huellas dactilares, use una tela suave y limpie en la línea recta desde el centro del disco hasta la circunferencia.
- No use ningún solvente, tales como limpiador comercialmente disponible, espréi antiestático, etc. para limpiar discos.
- Después de usar el limpiador especial de disco, séquelo antes de reproducir.

f Sobre Discos

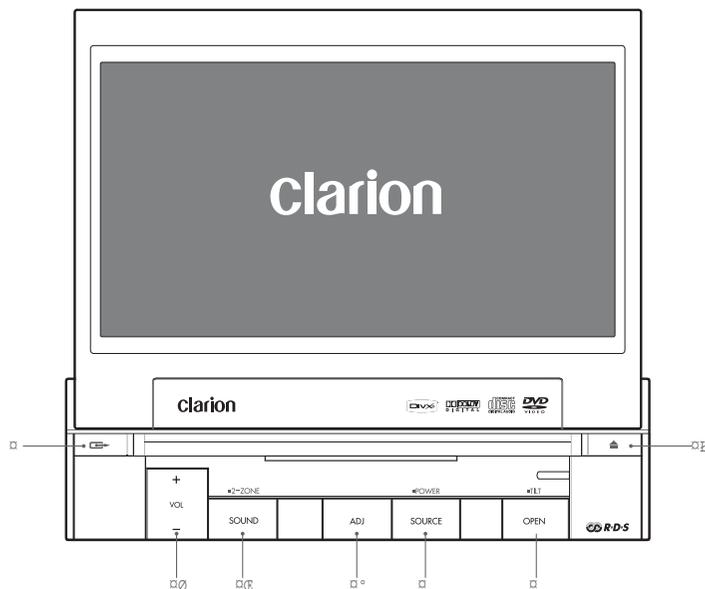
- Ejecute precauciones cuando cargue un disco con el panel abierto.
- No apague el suministro de energía ni quite la unidad del vehículo con un disco cargado.

PRECAUCIÓN

Con la pantalla abierta, un conductor puede ser incapaz de ver la ranura de inserción de disco. Para su seguridad, inserte un disco con la pantalla cerrada. Incluso cuando la pantalla esté cerrada, sin embargo, la ranura de disco puede ser difícil de ver para un conductor. Tenga cuidado cuando inserte discos.



3. CONTROL

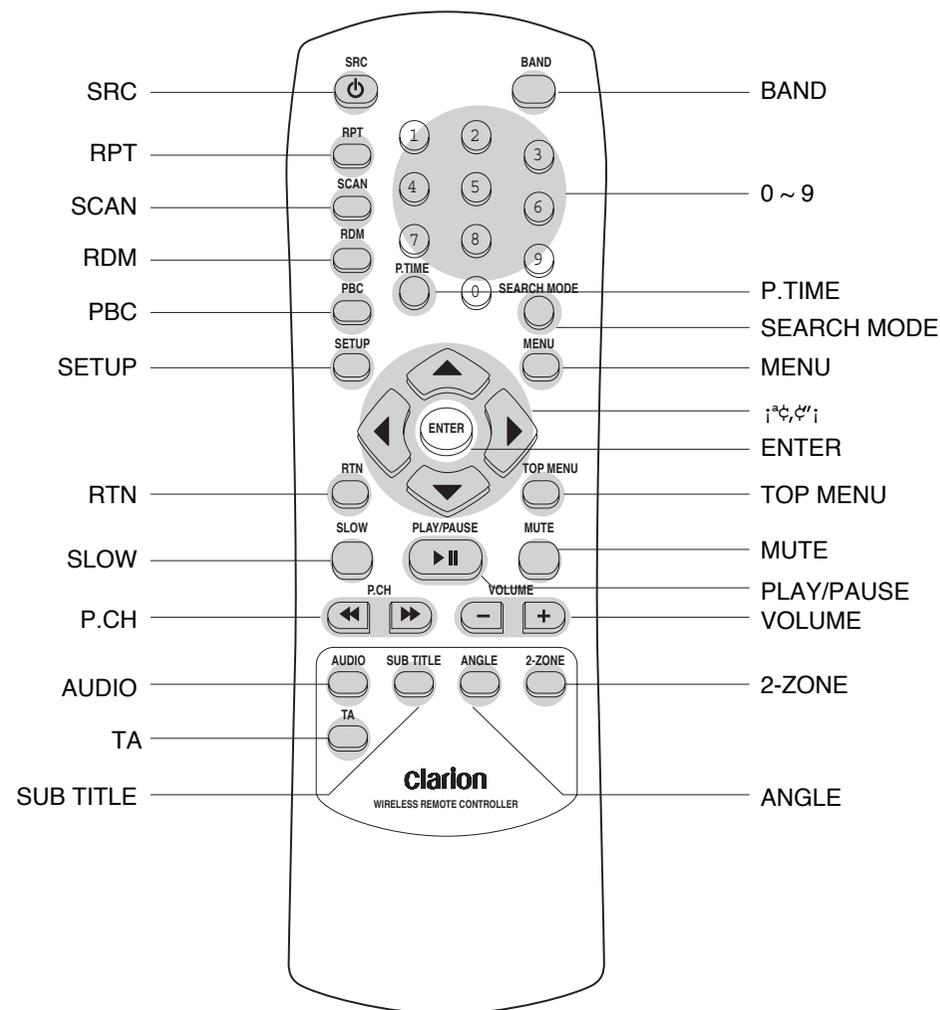


3-1 Funciones de Botón

- ☐ : Separar el DCP (Panel de Control Desmontable)
- ☐ : Expulsar los discos (presione este botón durante más de un segundo si esta unidad encuentra en el estado apagado.)
- ☐ [+ VOL -] : Aumentar/disminuir el volumen (en un rango de 0 como mínimo a 33 como máximo)
- ☐ [SOUND] : Entrar en/Salir del modo de SOUND
 - ⌚ **2-ZONE** : Entrar en el modo de 2-ZONA (presione el botón [SOUND] durante más de 1 segundo) Salir del modo de 2-ZONA (mantenga presionado este botón de nuevo)
- ☐ **ADJ** : Entrar en/Salir del modo de AJUSTE cambiando las configuraciones.
- ☐ **[SOURCE]** : Entrar en/salir del modo de SOURCE.
 - ☐ Cambiar el modo de operación cuando cierre el LCP (tal como modo de TUNER(sintonizador))
- ⌚ **POWER** : Para encender la fuente de alimentación (presione el botón [SOURCE] durante más de 2 segundos) Para apagar la fuente de alimentación (presione este botón en 2 segundos)
 - ⌚ Si presiona este botón durante más de 2 segundos bajo el estado apagado, la fuente de alimentación de la unidad se encenderá.
- ☐ **[OPEN]** : Abrir/cerrar el LCP
 - ⌚ **TILT** : Para ajustar el ángulo del LCP, mantenga presionado el botón [OPEN] durante más de 1 segundo. Se mueve el LCP hacia adelante o atrás. (Hay 5 ángulos disponibles de ajuste)

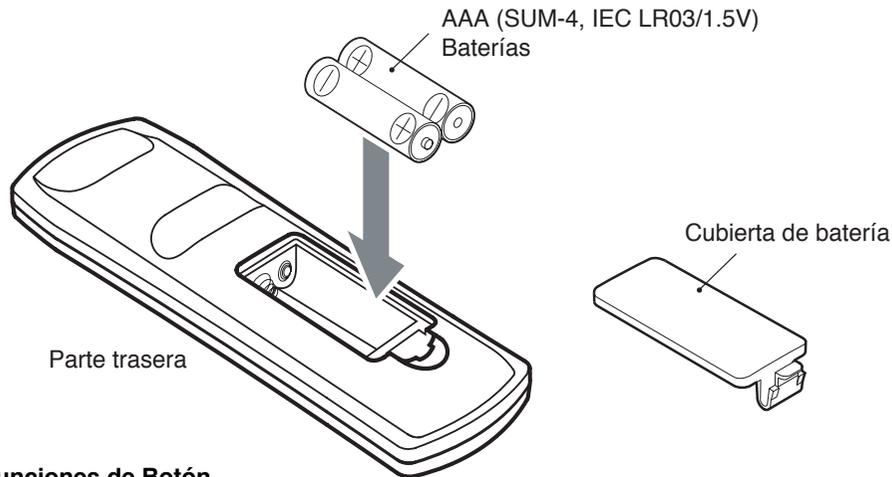
3-2 Control Remoto

f Unidad del Control Remoto (39 botones)



Insertar las Baterías

- Abra la cubierta trasera, y quítala e inserte las baterías AAA (SUM-4, IEC LR03/1.5V) con la unidad de control remoto en las direcciones mostradas en la figura y luego, cierre la cubierta trasera.
- Si se usa inadecuadamente baterías, puede causar la explosión de las mismas. Tenga presente los siguientes puntos:
 - Cuando reemplace baterías, reemplace ambas baterías con las nuevas
 - No corte circuito, ni desmonte ni caliente baterías.
 - No disponga baterías en fuego o llamas.
 - Disponga correctamente de baterías gastadas.



Funciones de Botón

Ud. puede usar la unidad del control remoto para controlar esta unidad. El control remoto de la rueda de dirección funciona en la zona PRINCIPAL incluso cuando la SUB zona esté seleccionada.

- [SRC]** : Cambiar los modos.
- [BAND]** : Cambiar la banda de recepción en el modo de TUNER(sintonizador).
- [RPT]** : Repetir capítulo en el modo de DVD o pista en los modos de CD/MP3.
Ejercer la repetición de carpeta en el modo de MP3.
- [SCAN]** : Explorar las pistas en el modo de USB
Explorar capítulos en el modo de DVD y pistas en los modos CD/MP3.
Explorar carpetas en el modo de MP3 (mantenga presionado durante más de 1 segundo)
- [RDM]** : Reproducir pistas aleatoriamente en los modos de CD/MP3.
Reproducir carpetas aleatoriamente en el modo de MP3 (mantenga presionado durante más de 1 segundo)
- [PBC]** : Activar /desactivar la función PBC en el modo de DVD.
(Cuando active PBC, puede apreciar archivos de vídeo de alta calidad)
- [0-9]** : Seleccionar el número predeterminado en la pantalla de lista predeterminada del modo TUNER (sintonizador)
Ingresar número de pantalla de keypad en el modo DVD.

- [P.TIME]** : Activar/Desactivar la visualización de tiempo de reproducción en el modo DVD.
- [SEARCH MODE]** : Cambiar el modo de búsqueda (mantenga presionado más de un segundo en el modo DVD)
- [SETUP]** : Visualizar el menú de configuración
- [MENU]** : Visualizar menú almacenado en el disco de DVD vídeo.
- []** : Seleccionar un menú
Desplazar la pantalla de lista de pista/carpeta en el modo MP3 (solo i^a i)
- [ENTER]** : Seleccionar pista, archivo, carpeta o ítem en todos los modos.
- [RTN]** : Regresar a la pantalla previa desde la pantalla de lista o menú.
Cambiar a la pantalla previa durante que la pantalla de menú esté visualizándose.
- [TOP MENU]** : Visualizar la pantalla del menú principal en el disco de DVD vídeo.
- [SLOW]** : Ejercer la reproducción lenta en el modo DVD.
- [PLAY/PAUSE]** : Reproducción o pausa del ítem de vídeo / audio.
Parar la videoreproducción en DVD vídeo (siga presionando más de 1 segundo).
- [MUTE]** : Activar/Desactivar la función de silencio
Cuando la función de silencio esté encendido, aparecerá en la cabeza derecha de la pantalla.
- [P.CH] (# ,#)** : Buscar hacia arriba/abajo en el modo de TUNER(sintonizador)
Seleccionar el siguiente número más alto o más bajo de capítulo en el modo DVD.
Ejercer la función de avance rápido o retroceso rápido (mantenga presionado) en los modos de DVD/ iPod.
Escoger la siguiente pista más alta o más baja en los modos de CD y MP3.
Seleccionar el siguiente número más alto o más bajo de la pista en el modo iPod.
- [VOLUME]** : Aumentar/Disminuir el volumen.
- [AUDIO]** : Cambiar la función de AUDIO en los modos DVD/CD.
- [SUB TITLE]** : Visualizar subtítulo en el modo DVD.
- [ANGLE]** : Cambiar la función de ANGULO en el modo DVD,
cuando se visualice Angle Mark (ángulo)
(disponible solamente en DVD de multiple-ángulos)
- [2-ZONE]** : Activar/Desactivar la función de 2-ZONA.
Cambiar entre zona principal y subzona cuando la función de 2-Zona esté activada.
- [TA]** : Activar/Desactivar la función TA

Cuando la SUB zona sea seleccionada

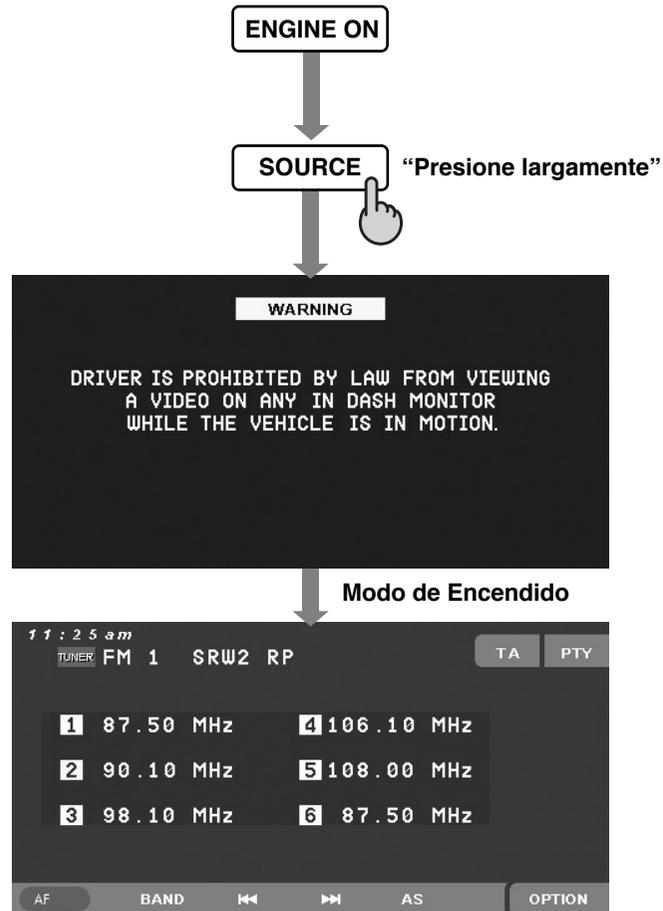
Se soportan las operaciones de la SUB zona, pero las funciones de botón están limitadas como lo siguiente:

Los botones **[VOLUME]** controla el volumen de sonido para la fuente de la zona PRINCIPAL.
El botón **[MUTE]** controla la función de silencio de audio para la fuente de la zona PRINCIPAL.

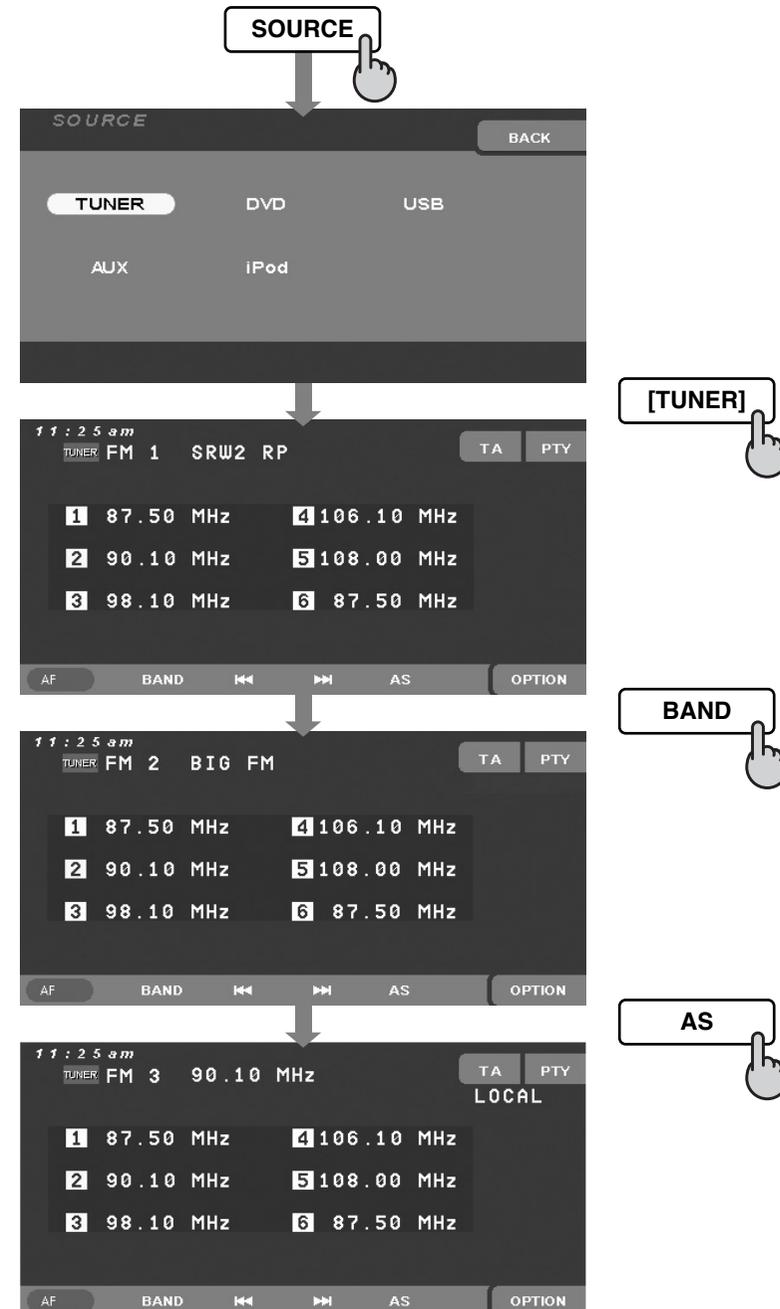
4. OPERACIÓN DE BOTÓN Y TECLA TÁCTIL

4-1 Guía de Usuario

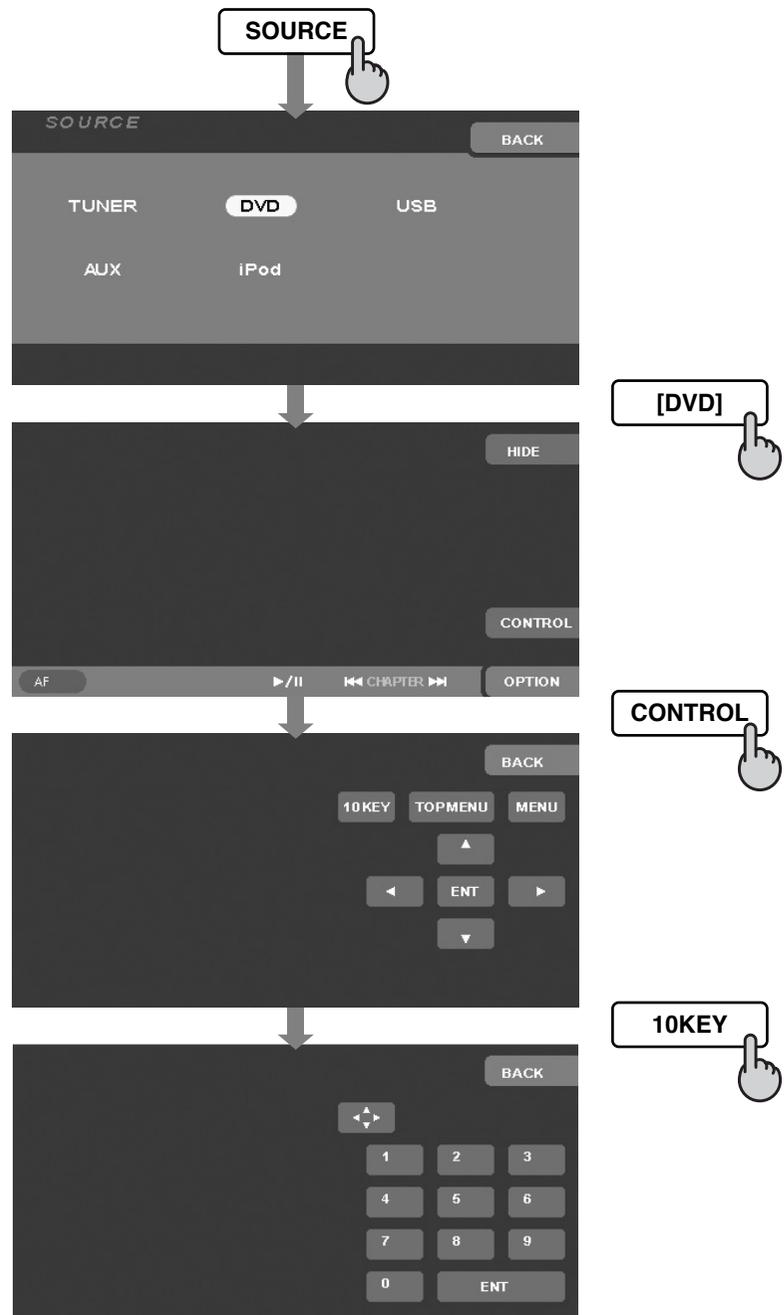
4-1-1 Modo de Encendido



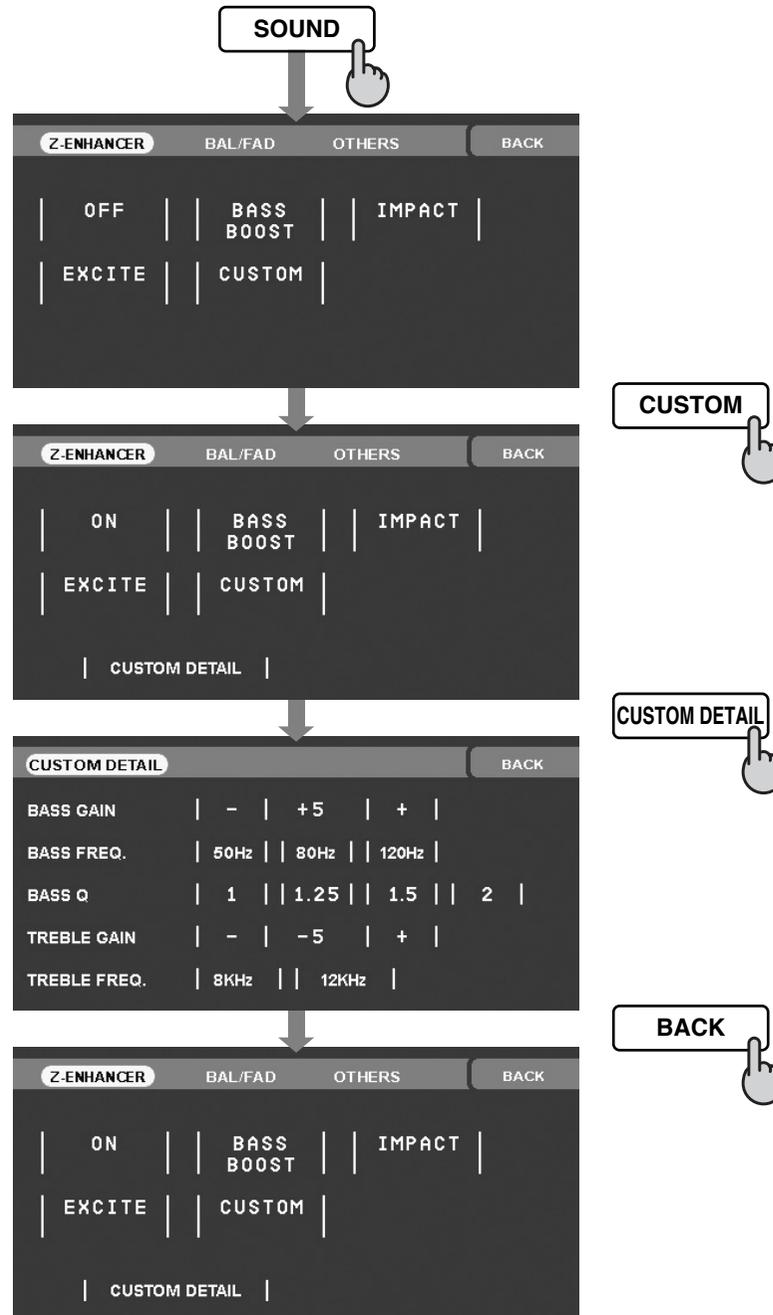
4-1-2 Modo de Tuner (sintonizador)



4-1-3 Modo de DVD



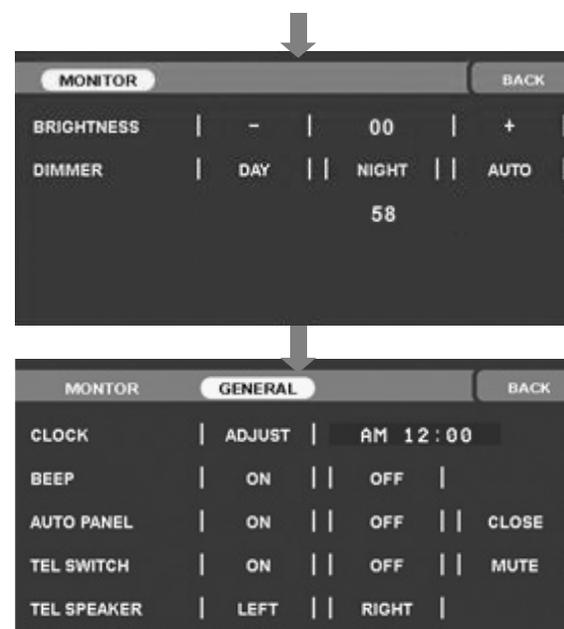
4-1-4 Modo de Sonido





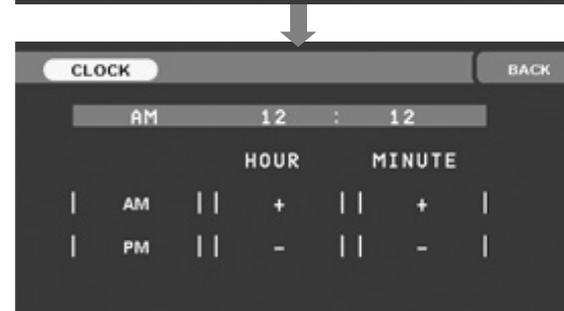
BAL/FAD

OTHERS

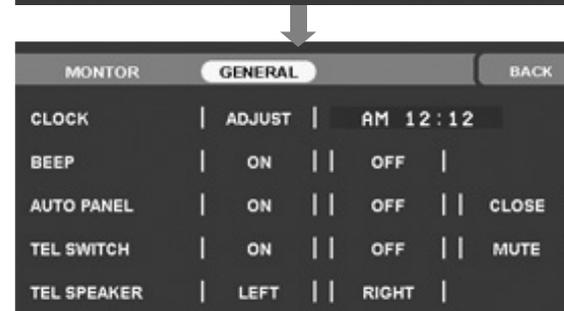


[ADJUST]

BACK

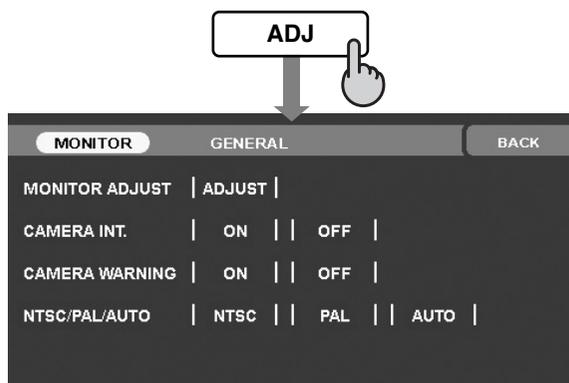


[ADJUST]

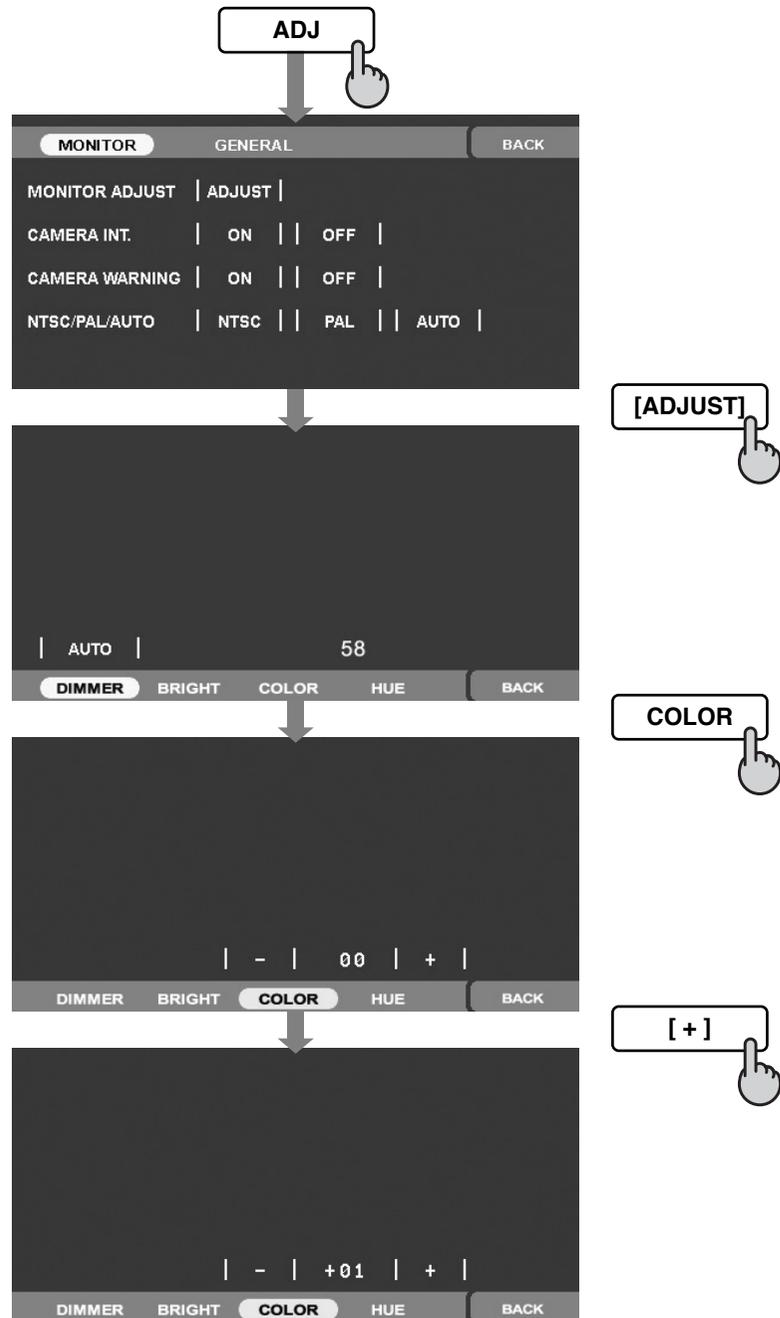


BACK

4-1-5 Modo de Ajuste : en modo de Tuner(sintonizador), iPod y USB



ADJ



5. PRECAUCIONES

5-1 Panel de Cristal Líquido / Generalidades

* Para la vida de servicio más larga, debidamente lea las siguientes precauciones.

- f^tAsegure que albergue el panel de cristal líquido dentro de la unidad principal cuando aparque el vehículo en el exterior durante largo periodo de tiempo. El panel de cristal líquido funcionará adecuadamente en el rango de temperatura de 0 a 60°C.
- f^tNo permita ningún líquido en el juego como debidas, paraguas, etc. Si no hace así, puede causar daño del sistema de circuito interno.
- f^tNo desmonte ni modifique el juego de ninguna manera. Si no hace así, puede causar daño.
- f^tNo saque el panel de cristal líquido al exterior ni úselo como una bandeja. También la exposición del panel de cristal líquido a golpes puede provocar avería, deformación o otro daño.
- f^tNo ponga el incendio de cigarrillo en el display. Si no hace así, puede causar daño o deformación de gabinete.
- f^tSi se ocurre un problema, If a problem should occur, hágale inspeccionar el juego al distribuidor de compra.
- f^tNo inserte objetos o pique en el espacio entre el panel de cristal líquido y la unidad principal cuando el paenl esté inclinado.
- f^tNo ponga ninguna cosa en la display cuando el panel esté inclinado.
La unidad de control remoto puede no funcionar si el sensor de control remoto está expuesto a los rayos directos del sol.
- f^tBajo el tiempo extremadamente frío, el movimiendo de la display puede ponerse lento y la display puede quedarse oscura, pero no es malfuncionamiento. La display funcionará normalmente cuando la temperatura aumente.
- f^tPequeños puntos negros y brillantes dentro del panel de cristal líquido son normal en productos de LCD.
- f^tEl panel de cristal líquido puede parar temporalmente cuando se abra o cierre, cuando el motor pare o cuando haga frío.
- f^tLos teclados táctiles en la display funcionan cuando toque suavemente. No presione la pantalla táctil a la fuerza.
- f^tNo empuje la caja que rodea el panel de teclado táctil con mucha fuerza. Esto puede causar malfuncionamiento de los teclados táctiles.

5-2 Limpieza

f^tLimpieza del gabinete

Para polvos gruesos, aplique algún detergente neutral diluido en agua a una tela suave, elimine los polvos suavemente, y límpielo de nuevo con uan tela seca. No use benceno, solvente, limpiador de vehículo, etc. ya que estas sustancias puede dañar el gabinete o causar la eliminación de pintura. También, poner productos de goma o plástico en contacto con el gabinete durante largo período de tiempo puede causar manchas.

f^tLimpieza del panel de cristal líquido

El panel de cristal líquido tiende a recoger polvos, por lo tanto límpielo ocasionalmente con una tela suave. La superficie se araña fácilmente, por tanto no frótela con objetos duros.

6. SISTEMA DE DVD VÍDEO

DVD video es vídeo digital de alta calidad que suministra la imagen clara y limpia. El disco de 12Cm contiene una película o las músicas con el tamaño de 4 horas de reproducción.

6-1 Características de DVD Vídeo

Esta unidad proporciona las siguientes funciones, además de los sonidos e imágenes de alta calidad de DVD vídeo. Las funciones descritas en la sección, "Características", por ejemplo, idioma registrado, subtítulos, ángulos, etc. difiere del disco de DVD Vídeo. Véase las instrucciones suministradas con el DVD Vídeo. Algunas funciones de disco puede operarse diferentemente con el manual de instrucción.

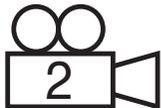
f Multi-Sonido

DVD vídeo puede almacenar 8 idiomas en una película. Escoja un idioma que quiera. Los idiomas almacenados en el disco son indicados por el icono abajo mostrado.



f Multi-ángulo

Un DVD vídeo que es filmado de ángulos múltiples le permite escoger el ángulo de selección. El número de ángulos registrados es indicado por el icono abajo mostrado.



f Sub-imagen (subtítulo)

Un DVD vídeo puede registrar subtítulos de 32 idiomas y Ud. puede seleccionar el idioma de los subtítulos que quiera.

El número de idiomas de subtítulo registrado es indicado por el icono abajo mostrado.



f Multi-argumento (Multi-Story)

Cuando un DVD vídeo contenga más de un argumento en una película, Ud. puede seleccionar el argumento que quiera. Los procedimientos de operación varían del disco; Siga las instrucciones para escoger un argumento proporcionado durante la reproducción.

f Dolby Digital

Dolby Digital permite reproducciones del audio de 5.1 multicanales independientes como máximo, el mismo tipo de sistema envolvente que se usa en películas.

f Pantalla de Menú

Puede llamar menús durante la reproducción de DVD vídeo para realizar la configuración de menús.

Para visualizar el menú, toque la tecla por la siguiente orden:

* Modo de SOURCE ; Tecla [DVD] ; Tecla [CONTROL] ; Tecla [MENU]

6-2 Discos

6-2-1 Discos Reproducibles

El reproductor DVD vídeo puede reproducir los siguientes discos.



6-2-2 Extra Disco de CD

Extra disco de CD es un disco en que un total de dos sesiones están registrados. La primera sesión es sesión de Audio y la segunda sesión es sesión de Datos. CDs creados por Ud. con más de la segunda sesión de datos registrada no puede reproducirse en este reproductor de DVD vídeo. Cuando Ud. reproduzca un extra disco de CD, solamente la primera sesión será reconocida.

6-2-3 Disco de CD-R/CD-RW (MP3, WMA)

Este reproductor puede reproducir formato de CD de audio (MP3, WMA) en discos de CD-R/CD-RW.

6-2-4 Disco de DVD ; R/RW

Este reproductor puede reproducir archivos de MP3/WMA registrados en discos de DVD ; R/RW.

6-2-5 Formato de Disco No Reproducible

Este reproductor de DVD vídeo no puede reproducir Audio de DVD, DVD-RAM, CDs de foto, etc. Puede ser imposible reproducir CDs grabados en una unidad de CD-R y unidad de CD-RW. (Causa: características de disco, grietas, polvo/suciedad, polvo/suciedad en lentes de reproductor, etc.). Si un disco de CD-R o CD-RW que no se ha finalizado se reproduce, se tardará largo tiempo en iniciar a reproducir. También puede ser imposible la reproducción según sus condiciones de grabación. Ud. no puede reproducir Super Audio CDs. La reproducción del reproductor CD no se soporta incluso si es un disco híbrido.

6-2-6 Reproducción de MP3 / WMA

Esta unidad puede reproducir discos de CD-R/CD-RW, DVD-R/RW y DVD+R/RW en que los datos de música de MP3 / WMA se quedan registrados.

6-2-7 Reproducción de DivX

Este reproductor puede reproducir archivo de formato DivX en discos de DVD; R/RW y CD- R/RW.

6-2-8 Número de Región

El sistema de DVD vídeo asigna un número de región al reproductor de DVD Vídeo y discos de DVD según el área de venta. El número de región de DVD video está marcado en la cubierta del disco como siguiente.



6-3 Marca Registrada

Este producto incorpora la tecnología de protección del derecho de autor que es propiedad por los patentes de los EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual. El uso de esta tecnología de protección del derecho de autor debe ser autorizado por Macrovision, y se usa para la casa o otros usos limitados a no ser que sea autorizado por Macrovision. Se prohíbe la ingeniería del revés o el desmontaje.

Fabricado bajo licencia de Laboratorios de Dolby. “Dolby”, “Pro Logic”, y el símbolo de double-D son marcas registradas de laboratorios de Dolby.

“iPod” es para el copiado legal o propietario de derecho autorizado solamente. No robe música. “iPod” es una marca registrada de Apple Inc.

Los logos de Windows Media™, y Windows® son marcas registradas de la Corporación de Microsoft en los EE.UU y/o otros países.

DivX, DivX Certified, y logos asociados son marcas registradas de DivX Inc y son usados bajo licencia.

7. OPERACIONES

7-1 DCP

Puede eliminar el panel de control para prevenir el robo. Cuando desmonte el panel de control, dépositelo en la caja de DCP (Detachable Control Panel, panel de control desmontable) para prevenir arañazo. Por favor lleve el DCP cuando Ud. salga del coche.

Eliminar DCP

- Presione el botón [SOURCE] durante más de 2 segundos para apagar la potencia.
- Presione el botón  y tire el lado izquierdo del DCP.

Adherir DCP

- Enganche el lado derecho del DCP al lado derecho de la unidad principal.
- Coloque el lado izquierdo del DCP a la unidad principal.

Precauciones

- Cuando la función de Auto Panel (ver AUTO PANEL del capítulo I 7-2-5 Operaciones de Ajuste I) esté en “OFF” y Ud. apague la potencia, asegúrese de cerrar el DCP para la seguridad antes de eliminar el DCP.
- El DCP puede ser dañado fácilmente por impacto. Después de eliminarlo, tenga cuidado para no caerlo o darle impacto.
- Unidad de control remoto no puede ser usado cuando el DCP esté eliminado.
- Si el DCP es sucio, límpielo con una tela suave seca.

7-2 Operaciones Básicas

Cuando la unidad esté encendida, arrancar y parar el motor con su volumen a nivel máximo puede dañar su oído. Tenga cuidado al ajustar el volumen.

7-2-1 Encender/Apagar

- Arranque el motor antes de usar esta unidad. Tenga cuidado sobre la utilización de esta unidad durante el largo tiempo sin operar el motor. Si Ud. descarga demasiado la baterías de vehículo, puede ser incapaz de arrancar el motor y esto puede provocar la reducción de la vida de servicio de la batería. If you drain the car's battery too far, you may not be able to start the engine and this can reduce the service life of the battery. Se ilumina las iluminaciones de esta unidad.
- Presione el botón [SOURCE] durante menos de 2 segundos. Cuando el LCP no esté abierto, presione el botón [OPEN]. La unidad memoriza automáticamente su último modo de operación y cambiará automáticamente para visualizar tal modo.

7-2-2 Selecciones de Modo

(1) Cuando el LCP esté abierto,

- Presione el botón [SOURCE] para entrar en el modo SOURCE.
- ☒ Toque la tecla que quiera.

(2) Cuando el LCP esté cerrado,

- Presione el botón [SOURCE] para cambiar modo de operación.
- ☒ Cada vez que Ud. presione el botón [SOURCE], el modo de operación se cambia por el siguiente orden:
Modo de TUNER (sintonizador) ⇄ modo de reproducir DVD/CD ⇄ Modo USB o modo iPod ⇄ modo AUX
- ☒ Cuando función de 2-ZONA esté en ON, el botón [SOURCE] funciona solamente para la zona PRINCIPAL. Para cambiar a una SUB zona, especifique de la pantalla de menú de Source, o use la unidad de control remoto.

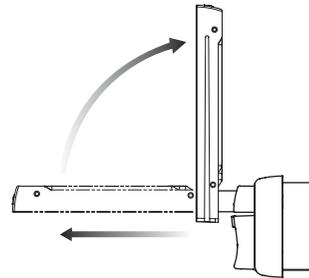
7-2-3 Operaciones de LCP

(1) Precauciones

Para evitar la descarga de la batería de vehículo, opere esta unidad cuando el motor esté funcionando si es posible. Cuando el LCP esté operando, tenga cuidado que no se meta la mano o dedos en la panel o unidad principal o el panel de instrumento de vehículo. No mueva LCP manualmente a la fuerza.

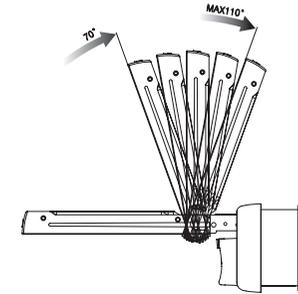
(2) Levantarse el LCP

- Presione el botón [OPEN]. El LCP sale y se levanta automáticamente. La potencia de esta unidad se encenderá.
- ☒ Presione el botón [OPEN] durante más de un segundo para albergar el LCP y presione el botón de nuevo para levantarse, si el LCP suspende su operación. La unidad entrará en el igual modo de display antes de haber apagado.



(3) Ajustar el ángulo del LCP

- Cada vez que toque la tecla [OPEN] durante más de un segundo, inclina el LCP hacia delante o atrás. El ángulo se cambia por el siguiente orden:
110°(ángulo por defecto) ; 100° ; 90° ; 80° ; 70° ; 80° ; 90° ; 100° ; 110° ; i f
- ☒ Si el LCP suspende erróneamente durante el ajuste del ángulo y Ud. toca la tecla [OPEN] durante más de un segundo, el LCP opera a la dirección opuesta. El ángulo ajustado se almacena en memoria. Hay 5 ángulos ajustables disponibles en el rango de 70° a 110°.



(4) Albergar el LCP

- Presione el botón [OPEN] y el LCP será albergado automáticamente. Si Ud. no usa la unidad durante largo tiempo, o sale del coche, por favor albergue el LCP.
- ; Abrir o cerrar la función puede no funcionar correctamente si ACC está desconectado, cuando LCP esté abierto o cerrado o LCP sea movido manualmente.

7-2-4 Operaciones de Audio

SOUND (SONIDO)	Z-ENHANCER (Z-POTENCIADOR)	Z-ENHANCER (Z-potenciador) BASS BOOST (enfatar los bajos) IMPACT (impacto) EXCITE (excitar)	
		CUSTOMDETAIL (detalle de usuario)	BASS GAIN BASS FREQ BASS Q TREBLE GAIN TREBLE FREQ
	BAL/FAD		
OTROS	SUB WOOFER VOL M-B EX HIGH PASS FILTER LOW PASS FILTER AMP CANCEL		

(1) Ajustar el Z-ENHANCER (z-potenciador)

- ☐ Presione el botón [SOUND]. (Este botón funciona solamente cuando el panel esté abierto)
- ☒ Toque la tecla de ítem que quiera. (Z-ENHANCER(z-potenciador), BAL/FAD, OTROS).
- ☐ Ø Lleve a cabo el ajuste describiéndolo en las siguientes secciones.
- ☒ ☒ Toque la tecla [BACK] para regresar a la pantalla previa.



ITEM	VALOR POR DEFECTO	RANGO
Z-ENHANCER (z-potenciador)	ON	ON or OFF
BASS BOOST (intensificar los bajos)	0	-3 ~ +3
IMPACT (impacto)	0	-3 ~ +3
EXCITE (excitar)	0	-3 ~ +3

f_UConfiguraciones de BASS BOOST, IMPACT, EXCITE

: Seleccione modo favorito de configuración desde los modos predeterminados y toque las teclas respectivas [-] o [+] para ajustar el nivel.

“BASS BOOST” enfatiza el sonido bajo.

“IMPACT” debilita el sonido medio y enfatiza el bajo y el alto.

“EXCITE” disminuye el sonido medio y enfatiza el bajo y el alto.

¡ BASS BOOST - ajustes detallados

CONFIGURACIÓN	BASS (BAJOS)	TREBLE(TIPLES)
+3	F = 80Hz, G=+12dB, Q=1	F=12kHz,G=-4dB
+2	F = 80Hz, G=+ 10dB, Q=1	F=12kHz,G=-4dB
+1	F = 80Hz, G=+ 8dB, Q=1	F=12kHz,G=-4dB
0	F = 80Hz, G=+ 6dB, Q=1	F=12kHz,G=-4dB
-1	F = 80Hz, G=+ 4dB, Q=1	F=12kHz,G=-4dB
-2	F = 80Hz, G=+ 2dB, Q=1	F=12kHz,G=-4dB
-3	F = 80Hz, G=+ 0dB, Q=1	F=12kHz,G=-4dB

¡ IMPACT – ajustes detallados

CONFIGURACIÓN	BASS (BAJOS)	TREBLE(TIPLES)
+3	F = 80Hz, G=+10dB, Q=1	F=8KHz, G= +6dB
+2	F = 80Hz, G=+ 8dB, Q=1	F=8KHz, G= +6dB
+1	F = 80Hz, G=+ 8dB, Q=1	F=8KHz, G= +4dB
0	F = 80Hz, G=+ 6dB, Q=1	F=8KHz, G= +4dB
-1	F = 80Hz, G=+ 6dB, Q=1	F=8KHz, G= +2dB
-2	F = 80Hz, G=+ 4dB, Q=1	F=8KHz, G= +2dB
-3	F = 80Hz, G=+ 4dB, Q=1	F=8KHz, G= 0dB

¡ EXCITE – ajustes detallados

CONFIGURACIÓN	BASS (BAJOS)	TREBLE(TIPLES)
+3	F = 50Hz, G=+ 10dB, Q=1	F=12KHz, G= +8dB
+2	F = 50Hz, G=+ 8dB, Q=1	F=12KHz, G= +8dB
+1	F = 50Hz, G=+ 8dB, Q=1	F=12KHz, G= +6dB
0	F = 50Hz, G=+ 6dB, Q=1	F=12KHz, G= +6dB
-1	F = 50Hz, G=+ 6dB, Q=1	F=12KHz, G= +4dB
-2	F = 50Hz, G=+ 4dB, Q=1	F=12KHz, G= +4dB
-3	F = 50Hz, G=+ 4dB, Q=1	F=12KHz, G= +2dB

f_UConfiguración de Usuario

: Toque la tecla [CUSTOM] y luego toque la tecla [CUSTOM DETAIL](detalla de cliente).
BASS controla sonido bajo, TREBLE controla sonido alto.

CDETALLE DE USUARIO	VALOR POR DEFECTO	RANGO
BASS GAIN	0	-6 ~ +8
BASS FREQ	50Hz	50Hz o 80Hz o 120Hz
BASS Q	1	1 o 1.25 o 1.5 o 2
TREBLE GAIN	0	-6 ~ +6
TREBLE FREQ	12KHz	8KHz o 12KHz

(2) Ajustar BAL/FAD

Presione la tecla [BAL/FAD] key.

Presione las teclas [FRONT(frontal)], [LEFT(izquierda)], [RIGHT(derecha)] y [REAR(trasera)] para controlar Balance(equilibrio)y Fader (atenuador).

Puede controlar el ajuste de la posición del sonido. El valor por defecto es "CENTER".

item	CONFIGURACIÓN	TECLA	RANGO	FUNCIÓN
FADER (atenuador)		[FRONT] (frontal)	0 ~ 12	Aumentar el sonido de altavoces de la parte frontal.
		[REAR] (trasera)	0 ~ 12	Aumentar el sonido de altavoces de la parte trasera.
BALANCE (equilibrio)		[LEFT] (izquierda)	0 ~ 13	Aumentar el sonido de altavoces de la parte izquierda.
		[RIGHT] (derecha)	0 ~ 13	Aumentar el sonido de altavoces de la parte derecha.

(3) Ajustar los Otros

Presione la tecla [OTHERS]

Presione el valor en el lado derecho para ajustar la función que quiera.

Presione "SUB WOOFER VOL" (vol. de sub baffle) controla el nivel de volumen del subbaffle.

Presione "M-BX ON" enfatiza el sonido bajo de menos de 50Hz.

Presione "HPF" controla la salida de POWER-AMP.

Presione "LPF" controla la salida de SUB-WOOFER.

Presione "AMP CANCEL" controla el uso de AMP integrado.

Si Ud. usa AMP externo, se recomienda que apague AMP integrado

OTROS	VALOR POR DEFECTO	RANGO
SUB WOOFER VOL	0	-12 ~ +12
M-B EX	OFF	ON or OFF
HIGH PASS FILTER	THROUGH	120Hz or THROUGH
LOW PASS FILTER	THROUGH	50Hz or 80Hz or 120Hz or THROUGH
AMP CANCEL	OFF	ON or OFF

7-2-5 Operaciones de Ajuste

Tabla de Item

Ajuste	MONITOR	ADJUST (ajuste)	BRIGHT (luminosidad) COLOR HUE (tono de color) DIMMER (regulador de luz)
			CAMERA INT. CAMERA WARNING (advertencia de cámara) NTSC/PAL/AUTO
	GENERAL	CLOCK (reloj) BEEP (pitido) AUTO PANEL (auto-panel) TEL SWITCH (interruptor de TEL) TEL SPEAKER (altavoces de TEL)	

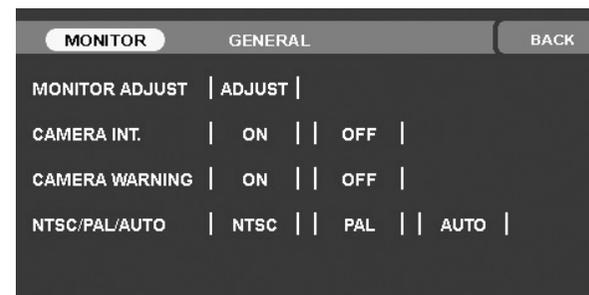
(1) Ajustar el MONITOR : en el modo de Tuner(sintonizador), iPod y USB

(1-1) Pantalla Inicial

Presione el botón [ADJ].

Realice el ajuste.

Presione la tecla [BACK] para regresar a la pantalla previa.



(1-2) MONITOR AJUSTE

(1-2-1) Brightness

Presione [ADJUST] key

Presione [-] y la pantalla se ve oscura

Presione [+] y la pantalla se ve iluminosa.

(1-2-2) DIMMER (regulador de luz)

Presione la tecla [ADJUST] para ajustar la luminosidad del LCP cuando la luz de coche se encienda/apague.

[DAY](día) : Luminosidad del LCP siempre está ajustada al nivel máximo.

[NIGHT](noche) : Luminosidad del LCP siempre está ajustada al nivel de configuración de usuario en el modo de ajuste.

[AUTO] : Según el estado de la luz del coche, la luminosidad del LCP es cambiada.
(Cuando la luz del coche está apagada : ilumina el color gris, cuando la luz del coche está en : el color gris oscuro, Solamente la configuración de "NIGHT"(noche) puede controlar el nivel de dimmer (regulador de luz) tocando [-] o [+].)

(1-3) CAMERA INT.

☞Toque la tecla [ON] para encender la cámara trasera cuando se active la línea inversa.
☞Toque la tecla [OFF] para ignorar línea inversa a no ser cambiada por cámara.

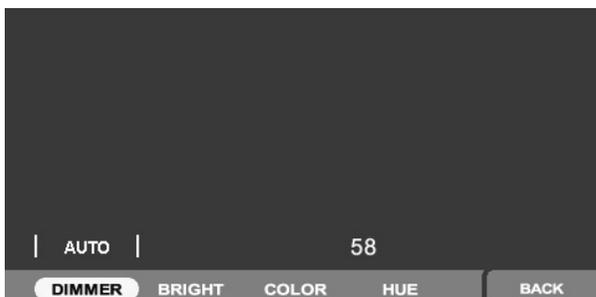
(1-4) ADVERTENCIA DE CÁMARA

☞Cuando Ud. esté usando la cámara CCD, toque la tecla [ON] si quiere ver el mensaje de advertencia o toque la tecla [OFF] si no lo quiere.

(1-5) NTSC/PALL/AUTO

☞Configurar el sistema VTR para la entrada de AUX vídeo. Cuando seleccione el modo AUTO, el monitor se seleccionará automáticamente el sistema de vídeo según la señal de vídeo de entrada.

(2) Ajustar el MONITOR : en Modo de AUX, DVD



(2-1) Luminosidad

☞Toque la tecla [ADJUST] para ajustar la luminosidad de la imagen de la pantalla.
☞Toque la tecla [-] y la pantalla se vuelve oscura.
☞Toque la tecla [+] y la pantalla se vuelve luminoso.

(2-2) DIMMER (regulador de luz)

☞Toque la tecla [ADJUST] para ajustar la luminosidad de LCP cuando la luz de coche se encienda/apague.
[DAY](día) : Luminosidad del LCP siempre se queda ajustada al nivel máximo.
[NIGHT](noche) : Luminosidad del LCP siempre se queda al nivel de configuración de usuario en el modo de ajuste.
[AUTO] : Según el estado de la luz del coche, la luminosidad del LCP se cambia.
(Cuando la luz del coche está apagada : Color del día, cuando la luz del coche está encendida : Color de la noche, Solamente la configuración de "NIGHT"(noche) puede controlar el nivel de dimmer (regulador de luz) tocando la tecla [-] o [+].)

(2-3) Color

☞Para ajustar la profundidad de color
☞Si toca la tecla [-], se disminuirá la profundidad de color.
☞Si toca la tecla [+], se aumentará la profundidad de color.

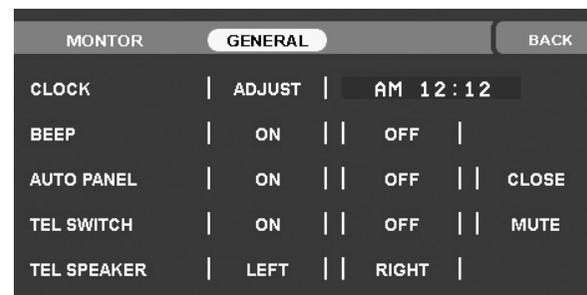
(2-4) Hue (tono de color)

☞Si toque la tecla [-], se enfatizará el rojo.
☞Si toque la tecla [+], se enfatizará el verde.
☞Solamente en NTSC, puede ajustar.

(3) Ajustar General

(3-1) Pantalla Inicial

☞Presione el botón [ADJ], luego toque la tecla [GENERAL].
☞Ejecute el ajuste.
☞Toque la tecla [BACK] para regresar a la pantalla previa.



GENERAL	VALOR POR DEFECTO	RANGO
BEEP (pitido)	ON	ON o OFF
AUTO PANEL (auto-panel)	OFF	ON o OFF o CLOSE(cerrar)
TEL SWITCH (interruptor de TEL)	OFF	ON or OFF or MUTE(silencio)
TEL SPEAKER (altavoces de Tel)	RIGHT(derecho)	LEFT(izquierdo) o RIGHT(derecho)

(3-2) CLOCK (Reloj)

☞Toque la tecla [ADJUST] para ajustar el tiempo.
☞Toque la tecla [AM] o [PM].
☞Toque la tecla [-] o [+] para cambiar el tiempo.

(3-3) BEEP (Pitido)

☞Cuando presione el botón o tecla, suena pitido.
☞Para activar/desactivar, toque la tecla [ON] o [OFF].
☞A pesar de la configuración de "OFF", suena el sonido de advertencia.
☞Al memorizar, suena el pitido más largo.

(3-4) AUTO PANEL

*f*tON : El LCP se alberga automáticamente después de eliminar el DCP.
El LCP se abre automáticamente después de adherir el DCP.
(APERTURA/CERRADA AUTOMÁTICA DE LCP)

*f*tOFF : Sin relación de la eliminación o adherencia del DCP, el LCP funciona por la configuración del usuario.
(APERTURA/CERRADA manual de LCP)

*f*tCLOSE : Configura LCP automáticamente solamente después de eliminar DCP.
(CERRADA automática del LCP)

(2-5) TEL SWITCH(INTERRUPTOR DE TEL)

*f*tPara configurar la interrupción de teléfono móvil.

*f*tCuando Ud. conecte su teléfono móvil a esta unidad utilizando un cable separado, puede escuchar la llamada de su teléfono por sus altavoces del coche.

*f*tON : Para escuchar la llamada de su teléfono por los altavoces conectados a esta unidad
(Cuando escuche los altavoces de su coche, puede ajustar el nivel de volumen.)

*f*tOFF : Para continuar operación normal incluso cuando Ud. recibe la llamada de teléfono
(Cuando Ud. configura esta función a "OFF", desconecte el teléfono móvil con el cable o apague la potencia del teléfono móvil.)

*f*tMUTE (silencio) : Para enmudecer el sonido durante la llamada de teléfono (Esta función no es compatible con todos los teléfonos móviles. Contacte con su distribuidor local autorizado de CLARION para las informaciones sobre adecuada instalación y compatibilidad.)

(2-6) TEL SPEAKER (ALTAVOCES DE TEL)

*f*tCambiar los altavoces de salida para el teléfono móvil cuando TEL SWITCH (interruptor de TEL) esté en "ON"

*f*tDurante la interrupción del teléfono móvil, la configuración de esta función se desactiva.

*f*tLEFT (izquierdo) : Para escuchar la llamada de su teléfono por el altavoz izquierdo conectado a esta unidad.

*f*tRIGHT (derecho) : Para escuchar la llamada de su teléfono por el altavoz derecho conectado a esta unidad.

7-2-6 Función de 2-ZONA

(1) Descripción

La función de 2-ZONA es una función que las salidas separa sonidos/imágenes desde la zona PRINCIPAL y la SUB zona (tal como el monitor trasero) operando simultáneamente dos fuentes en la unidad central. Por esta razón, oyentes plurales puede disfrutar de fuentes separadas de audio/visual. La función de 2-ZONA permite fuentes internas (TUNER, DVD, iPod) y externas (AUX, etc.) para reproducirse en la zona PRINCIPAL y la SUB zona. Puede controlar fuentes de la zona PRINCIPAL y la SUB zona por medio de la unidad principal y la unidad de control remoto. Los sonidos de fuente de la zona PRINCIPAL se reproducen desde los altavoces del coche, y los de la SUB zona desde los auriculares inalámbricos. El control de volumen de sonido en la SUB zona es realizado por los auriculares inalámbricos.

Cuando Ud. opere los productos por primera vez, la función de 2-ZONA se ajusta a OFF, ambas de la zona principal y la sub zona son ajustadas a la fuente principal. Si Ud. presiona el botón [SOUND] durante más de un segundo, se va a la pantalla de fuente de la 2-ZONA.

modo de 2-ZONA : OFF, DVD(CD), AUX, iPod

*f*tEl modo TUNER (sintonizador) no puede ser especificado para la SUB zona.

*f*tLas operaciones de control remoto con la rueda de dirección funciona en la zona PRINCIPAL incluso cuando la SUB zona esté seleccionada.

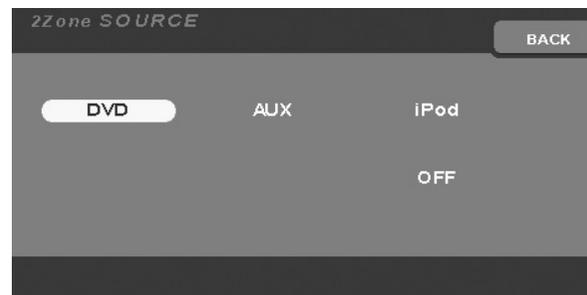
*f*tSi se ocurre la interrupción de un teléfono móvil cuando un equipo externo se especifica para la SUB zona, la función de 2-ZONA se apaga automáticamente, y no se vuelve al estado ON de la 2-ZONA incluso cuando se termine la interrupción.

*f*tUd. no puede cambiar la zona PRINCIPAL y la SUB zona cuando la pantalla cerrada de monitor frontal o pantalla de cámara CCD se visualice.

*f*tSe mantiene ON/OFF de la 2-ZONA sin tener relación con OFF/ON del motor y la potencia.

(2) Display

*f*tPara visualizar la pantalla del modo de la 2-ZONA, presione el botón [SOUND] durante más de un segundo.



i To select a source which you want

(3) Especificación de Conversión

f Cuando se active la función de 2-ZONA, la fuente de la zona principal y la sub-zona está compuesta por la combinación de fuentes salvo la fuente externa.

f La conversión de la fuente de la zona principal es disponible cuando el modo de configuración de 2-ZONA esté en la zona principal.

f La conversión de la fuente de la sub-zona es disponible cuando el modo de configuración de 2-ZONA esté en la zona principal.

f La conversión de la fuente de la zona principal y la sub-zona es como siguiente.

MAIN \ SUB	3 DVD	VISUAL(AUX)	2 iPod (Video)	RADIO	USB
RADIO	1 Y	1 Y	1 Y	N	N
DVD	Y	Y	Y	N	N
VISUAL(AUX)	Y	Y	N	N	N
iPOD	Y	Y	Y	N	N
USB	Y	Y	Y	N	N

NOTA

- 1 : La condición de recepción de algunas estaciones puede ser cambiada en el modo de 2-ZONA.
- 2 : Para seleccionar el modo de vídeo de iPod cuando Ud. mire en sub-sona.
- 3 : La operación de DVD es posible sólo en la zona principal.

7-3 Radio

(1) Escuchar la radio

Presione el botón [SOURCE] y toque la tecla [TUNER] (sintonizador). Se visualiza la pantalla del modo TUNER (sintonizador).

Presione el botón [BAND] en la unidad de control remoto o toque la tecla [BAND] para seleccionar la banda de radio. Cada vez que toque la tecla, se cambia la banda de recepción de radio por el siguiente orden:

FM1 → FM2 → FM3 → AM1 → AM2 → FM1 ...

La configuración inicial es "FM1".

Toque [↑] o [↓] para buscar hacia arriba o abajo.

Si Ud. mantiene tocado la tecla [↑], se realizará la sintonización manual en la dirección de frecuencias bajas. Si Ud. mantiene tocado la tecla [↓], se realizará la sintonización manual en la dirección de frecuencias altas.

MAPA DE FRECUENCIA

ÁREA	BANDA	BANDA RECIBIENTE(Hz)	ETAPA DE SINTONIZAR(KHz)	ETAPA DE MANU(KHz)	IF(Hz)
EUROPE	FM1,2,3 AM(MW/LW)	87.5~108.0M	100	50	10.7M 450K
		LM 153~279 K	3	3	
		MW 531~1602 K	9	9	

(2) Auto Store (Autoalmacenamiento)

Auto Store es una función para almacenar hasta 6 estaciones que se sintonizan automáticamente en secuencia. Si no se puede recibir las 6 estaciones recibibles, una estación almacenada previamente se queda en la posición de memoria.

Mantenga tocado la tecla [AS] durante más de 2 segundos. Un pitido suene y las estaciones con buena recepción son almacenadas automáticamente a canales presintonizados.

En caso de AF ON MODO ya sea TA ON o OFF estaciones serán almacenadas en FM3.

(3) Memorizar la Preconfiguración

Seleccione el número de presintonía de las emisoras que quiera de 1 a 6.

Para memorizar la estación que quiera, mantenga tocado el número de presintonía hasta que suene el pitido (durante más de 3 segundos).

El visualizador de canal prememorizado será igual a la indicación de la estación receptora.

7-4 RDS

7-4-1 Descripción de Función

Esta unidad tiene un sistema de decodificador RDS integrado que soporta las estaciones de emisión transmitiendo datos de RDS. Este sistema puede visualizar el nombre de la estación emisora que está recibiendo (PS), y puede cambiar automáticamente a la estación emisora con la mejor recepción cuando Ud. mueva el corrido largo. (cambiar AF).

También, si una información del tipo anuncio o programa de tráfico se emite desde una estación RDS, en cualquier modo, recibe esta emisión. Adicionalmente, si recibe la información de EON, esta información permite renovación automática de otras estaciones presintonizadas en la misma red, interrupción de anuncio tráfico y/o tipo de programa seleccionado desde otras estaciones(TP). Esta función no es disponible en alguna área.

“AF” : Alternative Frequency / Frecuencia Alternativa

“PS” : Programme Service Name / Nombre de Servicio de Programa,

“REG” : Regional programme / Programa Regional

“PTY” : Programme Type / Tipo de Programa

“EON” : Enhanced Other Network / Otra Red Realzada

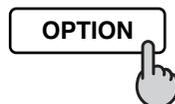
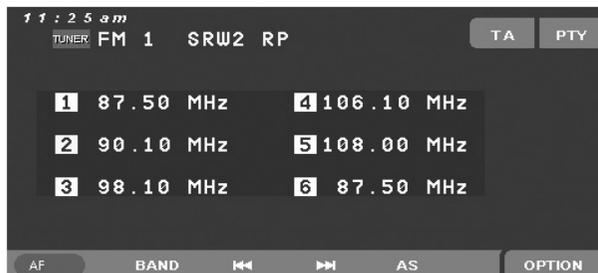
“TP” : Traffic Programme / Programa de Tráfico

¡ La función de RDS no se opera durante la recepción de radio AM (MW/LW).

7-4-2 Menú de RDS

Cuando use la función de RDS, siempre ajuste la banda de radio al modo FM.

fTPara cambiar la configuración de RDS, toque la tecla [OPTION] en el modo de FM



OPTION					BACK
AF		ON		OFF	
TA		ON		OFF	
REG		ON		OFF	
SEEK		LO		DX	
PTY		ON		OFF	SELECT

(1) AF

fTLa función AF cambia a una frecuencia diferente en la misma red para mantener recepción óptima.

fTToque la tecla [ON] para activar la función, y toque la tecla [OFF] para desactivar.

fTCuando la función AF esté activada, parpadea “AF” en la pantalla.

fTLa configuración por defecto es “ON”.

(2) TA

fTLa TA es una función del anuncio de tráfico. Cuando una emisión del anuncio de tráfico inicie, recibe la emisión del anuncio de tráfico según la prioridad principal sin relación con el modo funcional, por tanto Ud. puede escucharlo.

fT“ON” : Con obligación, recibe el anuncio de tráfico en todos los modos automáticamente.

fT“OFF” : LCancela la recepción de la emisión emergente.

fTOperación

fTLa tecla [TA] en el modo FM cambiará ON/OFF de la función TA para que el usuario seleccione la estación TA (si el servicio TA es disponible).

fTSi recibe el Mensaje Tráfico cuando el modo esté en DVD e iPod (excepto Radio), el modo se cambia automáticamente al modo FM. Si el Mensaje Tráfico termina, el modo se cambiará al modo anterior.

fTSi la tecla [TA] es escogida en el modo FM, la unidad comienza a buscar nuevas estaciones TA. Si la tecla [TA] es escogida de nuevo, la función TA se apagará.

¡ “TA” se visualiza en la parte inferior cuando TA esté en ON.

¡ ¡ NO TP, TA” will be displayed if Traffic Message is not available and “NO TP, TA” will be disappeared if Traffic Message is available.

(3) REG

fTCuando la función ReD esté activada, se puede recibir la estación regional óptima. Cuando esta función esté desactivada, si el área de estación regional se cambia como Ud. conduce, una estación regional para esa región se recibe. Esta función se desactiva cuando una estación nacional como BBC R2 está recibiendo.

fTPuede ajustar REG solamente cuando AF esté activado.

fTToque la tecla [ON] o [OFF] para activar/desactivar la función REG

fTLa configuración por defecto es “OFF”.

(4) SEEK

fTSeleccione una entre las teclas de [DX] y [LO] para cambiar la configuración de PTY.

fT[DX] : sintoniza a estaciones emisoras recibibles.

fT[LO] : ssintoniza solamente a estaciones emisoras con una condición de buena recepción.

(5) PTY

f Esta función le permite escuchar una emisión del específico tipo de programa cuando la emisión comience.

f Default setting "PTY SELECT" is "AFFAIRS". In some countries, there is no PTY station.

f La tecla [PTY] es escogida en el modo FM, la unidad comienza a buscar la estación PTY que tenga el programa del tipo escogido. Para desactivar la función PTY, toque esta tecla de nuevo.

i "PTY NONE" will be displayed if PTY is not available.

f Toque la tecla [SELECT] en la pantalla de opción para visualizar el menú PTY SELECT y toque la tecla de item de PTY que Ud. quiera para seleccionar el tipo de programa.

f Si Ud. quiere escuchar otros items PTY, toque la tecla [] o [] para desplazar.

f NOTICIAS : Cuando NEWS sea seleccionado, buscará periódicamente la estación de noticias y si encuentra la estación de noticias, la agregará. Durante esta función, se visualizará "NEWS".

f Excepto Noticias : Toque item PTY para buscar las estaciones. Este modo se cambiará a OFF si buscar la estación no es disponible y se visualizará "PTY NONE".

i Items de PTY

NÚMERO DE PRESINTONÍA	ITEM DE PTY	
	INGLÉS	CONTENIDOS
1	NEWS	News
2	AFFAIRS	Current Affairs
3	INFO	Information
4	SPORT	Sport
5	EDUCATE	Education
6	DRAMA	Drama
7	CULTURE	Culture
8	SCIENCE	Science
9	VARIED	Varied
0	POP M	Pop Music
1	ROCK M	Rock Music
2	EASY M	Easy Listening Music
3	LIGHT M	Light Classical Music
4	CLASSICS	Serious Classical Music
5	OTHER M	Other Music
6	WEATHER	Weather
7	FINANCE	Finance
8	CHILDREN	Children's Programmes
9	SOCIAL	Social Affairs
0	RELIGION	Religion
1	PHONE IN	Phone in
2	TRAVEL	Travel
3	LEISURE	Leisure
4	COUNTRY	Country Music
5	JAZZ	Jazz Music
6	NATION M	National Music
7	OLDIES	Oldies Music
8	FOLK M	Folk Music
9	DOCUMENT	Documentary

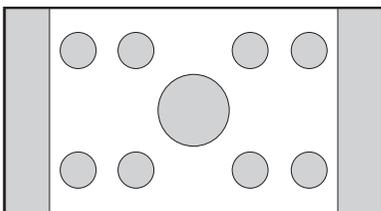
7-5 Reproductor de DVD Vídeo

7-5-1 Tamaño de Pantalla

Para cambiar el tamaño de pantalla, toque la tecla [SCREEN] en la pantalla del modo de reproducir DVD. Se visualiza la tecla [FULL](amplio), [NORMAL], [CINEMA] en la parte inferior.

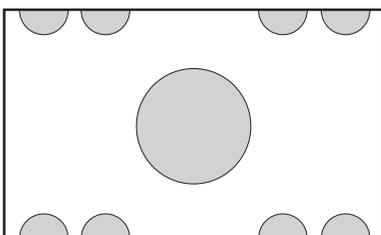
(1) Modo Normal

Toque la tecla [NORMAL] para cambiar la pantalla. Hay una zona negra en ambos extremos izquierdo y derecho de la pantalla.



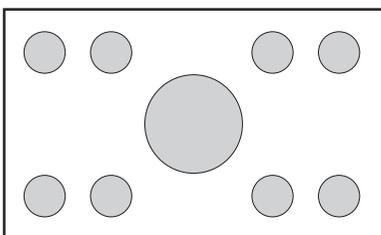
(2) Modo de Cinema

Toque la tecla [CINEMA] para cambiar la pantalla. Hay una zona negra en las partes superior e inferior de una pantalla.



(3) Modo amplio

Toque la tecla [FULL] para cambiar la pantalla. La imagen entera se alarga horizontalmente.



7-5-2 Código de país

País	Código de Entrada	País	Código de Entrada
ALBANIA	6576	ARABIA SAUDITA	8365
ANDORRA	6568	ESLOVAQUIA(REPÚBLICA DE ESLOVACO)	8375
AUSTRIA	6584	ESLOVENIA	8373
BAHRÉIN	6672	SUDÁFRICA	9065
BÉLGICA	6669	ESPAÑA	6983
BOSNIA-HERZEGOVINA	6665	SUAZILANDIA	8390
BULGARIA	6671	SUECIA	8369
CROACIA(nombre local: Hrvatska)	7282	SUIZA	6772
CHIPRE	6789	SYRIAN ARAB REPUBLIC	8389
REPÚBLICA CHECA	6790	TURQUÍA	8482
DINAMARCA	6875	EMIRATOS ÁRABES UNIDOS	6569
EGIPTO	6971	REINO UNIDO	7166
FILANDIA	7073	VATICANO	8665
FRANCIA	7082	YEMEN	8969
(FRANCIA, METROPOLITANA)	7088	YUGOSLAVIA	8985
ALEMANIA	6869	ISLAS FEROE	7079
GRECIA	7182	GIBRALTAR	7173
HUNGRÍA	7285	GROENLANDIA	7176
ISLANDIA	7383	SVALBARD AND JAN MAYEN ISLANDS	8374
IRÁN(REPÚBLICA ISLÁMICA DE)	7382	MACEDONIA, ANTIGUA REPÚBLICA YUGOSLAVA DE MACENODIA	7775
IRAQ	7381	MALTA	7784
IRELANDA	7369	MÓNACO	7767
ISRAEL	7376	PAÍSES BAJOS	7876
ITALIA	7384	(ANTILLAS NEERLANDESAS)	6578
JAPÓN	7480	NORUEGA	7879
JORDANIA	7479	OMÁN	7977
KUWAIT	7587	POLONIA	8076
LÍBANO	7666	PORTUGAL	8084
LESOTO	7683	QATAR	8165
LIECHTENSTEIN	7673	RUMANIA	8279
LUXEMBURGO	7685	SAN MARINO	8377

7-5-3 Nivel Paternal

Ud. puede cambiar el nivel de cerrada paternal. Esta función permite cortar las imágenes que sean desfavorables a niños o reemplazarlas automáticamente con otras preparadas por adelantado. Por ejemplo, Ud. puede hacer una historia sin problema reemplazando las imágenes de violencia radical o descripción sexual con las seguras como si fuera así desde el inicio.

NIVEL7	Permitible para los 17 años de edad o más
NIVEL6	Para los de menos de los 17 años de edad, se requiere el acompañamiento de padres o la orientación de adultos.
NIVEL4	Se requiere la precaución estrictas de padres
NIVEL3	Se requiere la orientación de padres.
NIVEL1	Audiencia general

¡ El estándar es diferente según los países.

¡ La contraseña inicial es '0000'. Ud. debe configurar una nueva contraseña excepto '0000', antes de cambiar el nivel del bloqueo paternal.

7-5-4 Carga de Disco

Inserte el disco en el centro de la ranura de inserción en donde se ve la etiqueta. Después de la carga, se reproduce automáticamente el disco.

No ponga otra cosa salvo el disco en la ranura de inserción de disco. Si no puede insertar el disco fácilmente, verifique si otro disco ya esté insertado en la ranura o haya algún problema del dispositivo. No debe usar el disco de 8CM.

¡ El conductor no puede ver la ranura de inserción de disco. Inserte el disco cuando LCP esté cerrado para su seguridad.

(1) Ver el disco insertado

☞ Toque la tecla [DVD] en la pantalla del modo SOURCE. Se inicia la reproducción automáticamente.

⚠ Advertencia

Algunos vídeos puede reproducirse en volumen más alto de lo que Ud. quiera. Aumente el volumen gradualmente desde el nivel bajo tras la reproducción de vídeo. Para la seguridad, es recomendable que los conductores no vean vídeo ni usen el control remoto durante la conducción. Ver vídeo y controlarlo durante la conducción son ilegales en algunos países, y tenga cuidado esto.

(2) Sacar el disco

☞ Si presiona el botón , saldrá el disco.

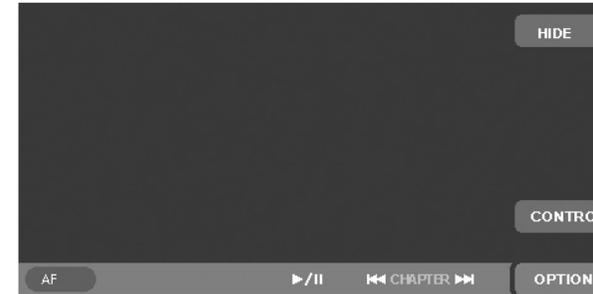
☞ Si no se saca el disco dentro de 15 segundos después de presionar el botón, el disco se entra adentro automáticamente. (auto-recarga)

Puede provocar el daño del disco si inserta el disco con fuerza durante la auto-recarga.

7-5-5 Configuración de DVD Vídeo

(1) Modo de ver vídeo

El modo de reproducción se reactiva automáticamente después de la carga de disco, o toque la tecla [DVD] en el modo de SOURCE para entrar en el modo de DVD. Entonces, aparece la pantalla siguiente cuando Ud. toque la pantalla.



(2) Función de reproducción

☞ Toque la tecla [⏪] o el botón [⏪] para la reproducción /pausa.

- ☞ Toque la tecla [⏪] o el botón [⏪] para hacer la reproducción consecutiva cuando en el modo de parada la reproducción consecutiva.
- ☞ Mantenga tocado la tecla [⏪] o el botón [⏪] durante más de un segundo para suspender la reproducción consecutiva.
- ☞ Mantenga tocado la tecla [⏪] o el botón [⏪] durante más de un segundo en el modo de reproducción consecutiva para suspender DVD.

☞ To operate menu items of the DVD menu, touch the [CONTROL] key, then touch the [MENU] key. Use the "Cross-Key Pad" (⏪, ⏩, ⏮, ⏭; ENT) according to the disc contents menu.

☞ Touch the [CONTROL] key, then touch the [10KEY] key. The "Ten-Key Pad" screen is displayed. Input the chapter number that you want to play back with [0] to [9] key. Touch the [ENT] key to enter the desirable track. Touch the [BACK] key to display the previous screen.

☞ Si Ud. quiere cambiar el título, presione el botón [SEARCH MODE] (modo de buscar) en la unidad del control remoto para visualizar el modo de buscar. Entonces, presione el número de título que quiera utilizando el botón de [0] a [9] y presione el botón [ENTER].

(3) Reproducción repetida y aleatoria

☞ Toque la tecla [OPTION] para usar la siguiente operación.

☞ CHAPTER REPEAT : Reproducción repetida de capítulo.

☞ TITLE REPEAT : Reproducción repetida de título.

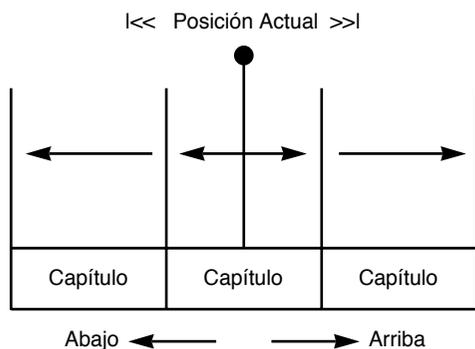
☞ TITLE RANDOM : Reproducción aleatoria de título.

(4) Saltar capítulo

☞ Tocando la tecla [⏮] inicia la reproducción desde el inicio de la pista siguiente.

☞ Tocando la tecla [⏪] inicia la reproducción desde el inicio de la pista corriente. Cuando toque el botón de nuevo dentro de unos 2 segundos, se inicia la reproducción desde el inicio de la pista anterior.

☞ En caso de algunos discos que tengan la función PBC, cuando PBC esté ajustado en "ON", esta operación causará la visualización de la pantalla del menú.



(5) Configuración de DVD

MODE	ITEM	
CONFIGURACIÓN DE DVD	Lang	OSD Lang
		Sub Title
		Audio
		Disc
		Version
	Display	TV Display
		TV TYPE
		Angle Mark
		Screen Saver
	Audio	Down Mix
		Dual Mono
		Dynamic
	Parental (paternal)	Change
		Parent
		Default

(5-1) Lang

☞ OSD Lang - Configurar idioma de OSD.

☞ Sub Title - Ajustar el idioma de subtítulo. Seleccione el idioma entre

☞ Audio - Ajustar el idioma de audio.

☞ Disc - Ajustar el idioma de disco.

☞ Version - Ver una información (versión de DVD, versión de s/w)

(5-2) Display

☞ TV Display - Configurar el tamaño de la pantalla

☞ TV Type - Configurar el tipo de TV (NTSC, PAL)

☞ Angle Mark - Activar/desactivar la visualización de marca de ángulo.

☞ Screen Saver - Activar/desactivar salvapantallas.

(5-3) Audio

☞ Down Mix - LT/RT, estéreo

☞ Dual Mono - estéreo, L-mono, R-mono, MTX-mono

☞ Dynamic - Ajustar la velocidad de tiempo del audio

(5-4) Parental

☞ Change - Ajustar una contraseña para el nivel parental.

☞ Parent - Ajustar el control de nivel parental.

☞ Default - Ajustar un código del país para el nivel parental.

7-6 Otras Funciones

7-6-1 CDDA

Este producto es el modelo compatible con CD TEXT. Soporta la visualización de artista, título de disco y título de pista del TEXTO de CD. Después de carga de disco, se activa Cuando no se inicie la reproducción, presione el botón [||] o toque la tecla [⏸/||].

- (1) Toque la tecla [⏸/||] para pausar o recomenzar la reproducción. Mantenga tocado la tecla [⏸/||] durante más de un segundo para parar durante la reproducción.
- (2) Tocando la tecla [⏪] inicia la reproducción desde el inicio de la pista siguiente. Tocando la tecla [⏩] inicia la reproducción desde el inicio de la pista corriente. Cuando toque el botón de nuevo dentro de 2 segundos, se inicia la reproducción desde el inicio de la pista anterior.
En caso de algunos discos que tengan la función PBC, cuando PBC esté ajustado en "ON", esta operación causará la visualización de la pantalla del menú.
- (3) Toque la tecla [OPTION] para usar tres funciones.
Para cancelar la reproducción, toque la tecla de la función de cancelación.
Toque la tecla [BACK] para regresar a la pantalla previa.

TRACK REPEAT : Reproducción repetida de pista. Esta operación reproduce repetidamente la seleccionada pista registrada en el disco.

DISK REPEAT : Reproducción repetida de disco. Esta operación reproduce repetidamente todas pistas registradas en el disco.

DISK RANDOM : Reproducción aleatoria de disco. Esta operación reproduce todas pistas en el disco por orden no particular.

7-6-2 MP3 y WMA

MP3 es dispositivo comprimido de audio y clasificado por Audio layer 3 MPEG de los estándares. El dispositivo de compresión es útil para los usuarios de PC y también es utilizado ampliamente como un estándar de compresión. Este MP3 posibilita la compresión de los datos originales de audio a 1/10 del tamaño inicial con alta calidad del sonido.

Esto significa que puede registrar unos 10 discos en un disco de CD-R y también puede escuchar la música sin cambiar CD por CD-RW.

Este reproductor DVD no puede reproducir el disco registrado por CD-RW. Tampoco puede usar algunos CDs registrados en el modo de CD-R.

(1) Precauciones para generar el disco MP3

- Extensión de archivo

Tenga cuidado que el archivo 'MP3' siempre posea 'MP3' o 'mp3' utilizando letras de byte singular. Si no especifica la extensión como esta manera, o usa otra extensión, no puede reproducir. Si usuario mezcla letras mayúsculas y minúsculas, no se reproduce normalmente.

- Formato lógico (sistema de archivo)

Como un formato de software utilizado en el archivo de MP3 del disco CD-R, escoja "Nivel 1 o Nivel 2 de ISO9660". No se realiza la reproducción normal si el disco es registrado por otro formato.

El nombre de la carpeta y el archivo puede indicarse en el título cuando se reproduzca MP3; pero el título es indicado en alfabetos o números de byte singular de 31 y 27 en el nombre de la carpeta y el archivo. Si ingresa letras y números más que lo regulado, puede presentarse erróneamente el nombre.

- Estructura de carpeta

El disco que tenga las carpetas de más de 8 niveles no es compatible con el estándar ISO9660 y la reproducción es imposible.

- Número del archivo o la carpeta

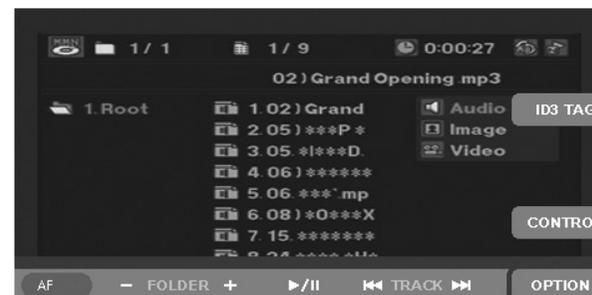
255 archivos y carpetas en total son permitibles. Si los números del archivo y la carpeta son más que 256, los archivos de más del número 256 no se reproducen. Se reproduce la pista de acuerdo con el orden grabado por el usuario.

Puede producirse ruido según el tipo de codificador del software que esté utilizando durante la grabación.

Según el daño del archivo, el archivo puede no reproducirse o saltarse a la siguiente pista. Si se daña seriamente, se suspenderá con el mensaje "DISC ERROR" (error del disco).

(2) Método de Operación

- Toque la tecla [⏸/||] para pausar o recomenzar la reproducción. Mantenga tocado la tecla [⏸/||] durante más de un segundo para parar durante la reproducción. Toque la tecla [⏪] o [⏩] para saltar la pista. Mantenga tocado la tecla [⏪] para reproducir rápidamente hacia adelante, la tecla [⏩] para reproducir rápidamente hacia atrás. Toque la tecla [ID3 TAG] para visualizar una información (artista, género, compositor, etc.) que el archivo seleccionado tiene. Toque la tecla [-] o [+] para visualizar la lista de pista de la carpeta previa o siguiente.



8. USO DE DISPOSITIVOS PERIFÉRICOS

☞ Toque la tecla [↵] [↵] para escoger la lista de carpeta o pista.
Toque la tecla [i] [i] para seleccionar el archivo en la carpeta escogida.
Toque la tecla [ENT] para seleccionar el archivo.
toque la tecla [BACK] para regresar a la pantalla previa.

☞ Toque la tecla [10KEY] para visualizar la pantalla seleccionando el número de la pista que quiera.
La pantalla de Key Pad aparece con el modo de entrada del número de pista. Entre el número para la pista que Ud. quiera reproducir con la tecla de [0] a [9], luego toque la tecla [ENT].
Toque la tecla [BACK] para regresar a la pantalla previa.

☞ Toque la tecla [OPTION] para usar funciones.
Para cancelar la reproducción, toque la tecla de función de nuevo.
Toque la tecla [BACK] para regresar a la pantalla previa.

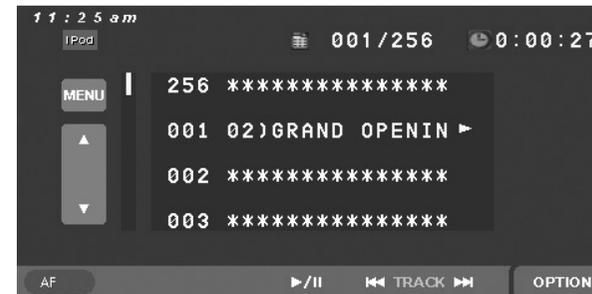
- TRACK REPEAT : Reproducción repetida de pista.
- TRACK SCAN : Reproducción explorada de pista.
- TRACK RANDOM : Reproducción aleatoria de pista.
- FOLDER REPEAT : Reproducción repetida de carpeta.
- FOLDER SCAN : Reproducción explorada de carpeta.
- FOLDER RANDOM : Reproducción aleatoria de carpeta.

8-1 Configuración de iPod

Esta unidad puede usarse para controlar Apple iPod conectado (iPod Mini, cuarta generación, iPod nano, iPod con vídeo). Las versiones de iPod más alto que los notificados en el interior no puede ser reproducible. Esta unidad no funcionará o puede funcionar inadecuadamente con versiones no soportadas. No se puede usar iPod de las primera, segunda y tercera generaciones. Cuando use un iPod, después de conectar iPod al cable de USB, escoja el modo de iPod tocando la tecla [iPod] en la pantalla del modo SOURCE. Dependiendo de los dispositivos de iPod, display de la pantalla principal de iPod puede ser diferente de otras. La unidad de control remoto no puede usar para realizar la exploración, y la reproducción repetida o aleatoria. Esta unidad puede visualizar los títulos de Podcast, nombres de artista, títulos de album, títulos de canción, nombres de género, títulos de la lista de reproducción, nombres de compositor registrados en iPod. Si estas funciones son disponibles o no depende de la versión de iPod. iPod es usado con la función de ecualización sintonizada a OFF. No conecte un iPod a la tunidad con un auricular conectado al iPod. Durante la reproducción de iPod con esta unidad, la operation de iPod puede ser imposible. En este caso, por favor, reinicie iPod. Por favor el método de reinicio de iPod con el manual del mismo.

(1) Operación clave

- ☞ Toque la tecla [iPod] para cambiar el modo de iPod en la pantalla de SOURCE.
- ☞ Toque la tecla [⏸/||] para pausar o recomenzar la reproducción.
- ☞ Mantenga tocado la tecla [⏸/||] durante más de un segundo para parar durante la reproducción.

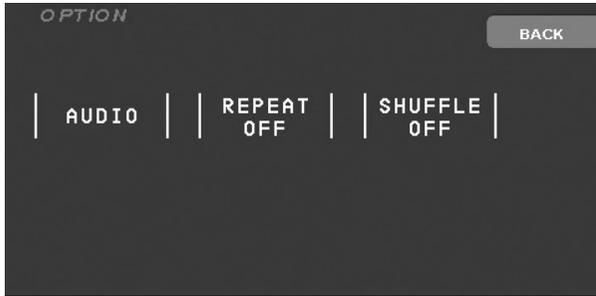


(2) Menu

- ☞ Tocando el botón [MENU] muestra la lista como POD BOOKS, PLAYLIST, ARTISTS, ALBUMS, GENRES, SONGS, COMPOSERS, MUSIC, PHOTOS, VIDEOS, EXTRAS etc. Listas son disponibles en la pantalla del menú de iPod.
- ☞ Toque la tecla [i] [i] para desplazarse las listas del menú.
- ☞ Toque la tecla [MENU], si Ud. quiere regresar a la pantalla previa.

(3) Option

- ☞ Si Ud. toca la tecla [OPTION], se visualiza la pantalla siguiente. Opción de iPod tiene tres teclas que funciona en toggle.



⌘ Cada vez que Ud. toque la primera tecla (AUDIO), puede cambiar entre los modos de AUDIO y VIDEO.

Si Ud. quiere reproducir el modo de audio, escoja la tecla [AUDIO].

Si Ud. quiere reproducir el modo de vídeo, escoja la tecla [VIDEO].

⌘ Ud puede seleccionar función REPEAT (reproducción repetida) y SHUFFLE (reproducción aleatoria).

⌘ La tecla [REPEAT] cambia el modo REPEAT por el orden:

⌘ REPEAT ALL (repetir todos) ; REPEAT ONE (repetir uno) ; REPEAT off.

Cuando se permita, esta función ejerce la reproducción en orden repetido.

⌘ Usa la tecla [SHUFFLE] para cambiar el modo ON/OFF de shuffle (reproducción aleatoria).

⌘ Toque la tecla [BACK], si Ud. quiere regresar a la pantalla previa.

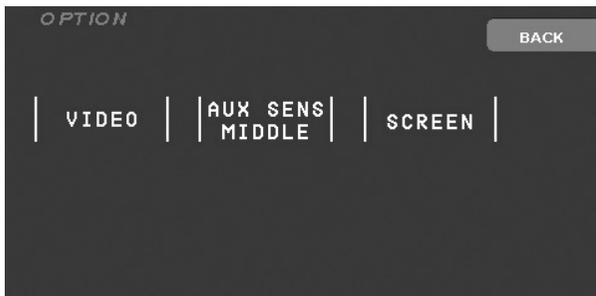
(4) Modo de Vídeo

Ud. puede ver los datos de vídeo, almacenados en el iPod. Pero no puede controlar y navegar con un dispositivo de CLARION en el modo de vídeo de iPod. Solamente puede controlarlo con el dispositivo de iPod. Para ver los datos de vídeo, debe operar en orden siguiente:

⌘ Toque la tecla [AUDIO] que funciona en toggle en la pantalla de la opción de iPod. Ud. puede cambiar el modo AUDIO al modo VIDEO.

⌘ Escoja los datos de vídeo que quiera en la unidad de iPod.

⌘ Se activa la pantalla de VIDEO. Cuando Ud. toque el display y la tecla de opción, aparece la siguiente pantalla.



⌘ Cada vez que Ud. toque la segunda tecla (AUX SENS MIDDLE), puede cambiar entre (AUX SENS LOW, AUX SENS MIDDLE, AUX SENS HIGH) para cambiar el volumen de audio AUX.

⌘ AUX SENS LOW : Volumen bajo.

⌘ AUX SENS MIDDLE : Volumen medio.

⌘ AUX SENS HIGH : Volumen alto.

⌘ Cada vez que Ud. toque la tercera tecla (SCREEN), puede cambiar entre (FULL SCREEN, NORMAL SCREEN, CINEMA SCREEN) para cambiar el tamaño de display.

⌘ Para regresar a la pantalla del menú de iPod, toque la tecla [VIDEO] en la opción de iPod.

8-2 Setting USB

USB (Universal Serial Bus) significa el protocolo de bus para conectar los dispositivos opcionales. (Memoria de USB puede conectarse o controlarse. La unidad principal soporta dispositivos del almacenamiento masivo de USB y reproduce archivos MP3, WMA y AAC.

Conector de USB está en el lado trasero de la unidad.

⌘ Toque la tecla [USB] en la pantalla del modo SOURCE para visualizar la pantalla de modo de USB.

⌘ El número de pista puede visualizarse de 001 a 999 en la pantalla de modo de USB.



9. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

☞ Toque la figura [FOLDER] para ver la lista de carpeta, y luego la letra [BACK] se visualiza.

Toque la tecla [BACK] para regresar a la pantalla previa.

Toque la tecla [-] o [+] para visualizar la lista de pista de la carpeta siguiente o previa.

toque la tecla [⏸/||] para pausar o recomenzar la reproducción.

Mantenga tocado la tecla [⏸/||] durante más de un segundo para suspender durante la reproducción.

Toque la tecla [⏮] o [⏭] para saltar la pista.

Mantenga tocado la tecla [⏮] para reproducir rápidamente hacia adelante, la tecla [⏭] para reproducir rápidamente hacia atrás.

☞ Toque la tecla [OPTION].

TRACK REPEAT : Reproducción repetida de pista.

TRACK SCAN : Reproducción explorada de pista.

TRACK RANDOM : Reproducción aleatoria de pista.

FOLDER REPEAT : Reproducción repetida de carpeta.

FOLDER SCAN : Reproducción explorada de carpeta.

FOLDER RANDOM : Reproducción aleatoria de carpeta.

Sobre la memoria de USB

☞ USB es acrónimo de Universal Serial Bus, y se refiere al estándar de bus externo que soporta la velocidad de transferencia de datos de 12 Mbps.

☞ Esta unidad es compatible con USB 1.1/2.0 con la velocidad máxima de transferencia de datos de 12 Mbps.

☞ Dispositivos de la memoria USB que puede reproducirse por la conexión al cable de USB de la unidad están limitados a los reconocidos como "Clase de Almacenamiento Masivo de USB"; La operación no se garantiza con todos dispositivos de la memoria USB.

☞ Dispositivos compatibles con "Clase de Almacenamiento Masivo de USB" pueden ser usados por conexión al dispositivo maestro, sin necesitar especial driver o software de aplicación.

☞ Consulte al fabricante de su dispositivo de la memoria USB si sea soportado por los estándares de "Clase de Almacenamiento Masivo de USB".

☞ Los archivos Audio reproducibles están limitados a archivos MP3/WMA files. Para los detalles, véase la sección "7-6-2 MP3 y WMA".

☞ Esta unidad no es compatible con el lector de tarjeta USB(SD).

☞ General

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
No se enciende (no suena)	Desconecta el fusible	Reemplace al nuevo fusible de la misma corriente. Si se desconecta el fusible de nuevo, consulte con el distribuidor.
	Cableado incorrecto	
No activa el botón Mala visualización	Operación incorrecta debido a la interferencia de microprocesador	Desconecte la alimentación eléctrica y elimine DCP. Presione el botón Reset. Tenga en cuenta lo que se elimina toda la memoria si presiona el botón Reset.
No funciona el control remoto	Receptor está expuesto ante los rayos directos del sol.	El control remoto no funciona si su receptor está expuesto ante los rayos directos de sol. Chequee la batería.
	Se agota la batería.	

☞ Reproductor DVD

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
No puede insertar el disco	Otro disco ya está insertado en la unidad.	Eject the disc from the unit
	Elementos foráneos está en el agujero de inserción del disco.	Clean the disc insertion hole
Ruido y salto del sonido	CD sucio	Clean the CD with the soft fabrics
	CD está dañado (arañazo y doblado)	Do not use damaged CD
Se baja la calidad de sonido después de encender.	Si aparca el vehículo en la área húmeda, la humedad puede afectar la funcionalidad.	Dry the unit for 1 hours while the power is on
No se ve vídeo	El freno de aparcamiento está suelto.	Check the power brake.
Aparece el error de "PARENTAL VIOLATION"	Función de ver limitada	Release the View function or change the level of PARENTAL

☞ Contro de iPod

Ya que ocurre el ruido, no conecte audio/video a aux-in después de que la conexión de iPod use la fuerza del gato de cigarrillo de su coche. Use aux-in y el cable de USB.

☞ Acerca del ruido

Si el dispositivo portátil de audio-visual está conectado a este monitor bajo el estado de que Ud. conecte al suministro eléctrico del vehículo para la carga, etc., puede ocurrir raramente un ruido. En este caso, por favor, utilice los dispositivos portátiles de audio-visual sin la conexión al suministro eléctrico del vehículo. Por favor, utilícelo con los dispositivos de batería interna, etc.

10. ESPECIFICACIONES

SINTONIZADOR FM	Rango de frecuencia	87.50MHz to 108.0MHz
	Sensibilidad de silenciamiento	20dBf
	Sensibilidad limitada	15dBf
	Separación de estéreo	20dB (1kHz)
	Repuesta en frecuencia	100Hz to 7kHz

AM TUNER	Rango de frecuencia	MW(531kHz to 1602kHz) LW(153kHz to 279kHz)
	Sensibilidad úti	40dBuV

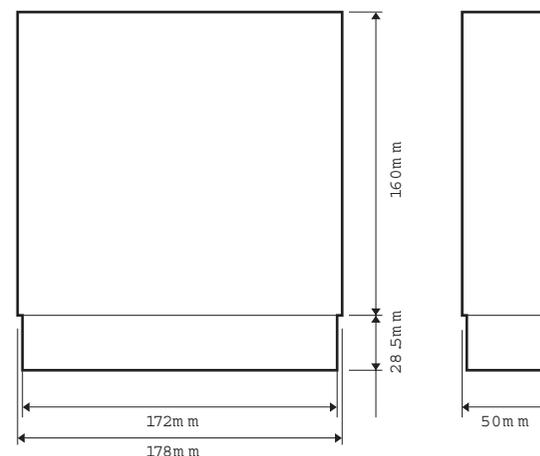
DVD PLAYER	Sistema	Sistema de disco versátil digital con CDDA hábil
	Discos utilizables	disco de DVD video, disco compacto
	Respuesta en frecuencia	17Hz to 20kHz(CD)(+3/-3dB)
	Separación	60dB
	Distorsión	0.5%

MP3 / WMA	Ratio de muestreo	MPEG1 44.1kHz/48kHz/32kHz
		MPEG2 22.05kHz/24kHz/16kHz
	Ratio de Bit	MPEG1 32kbps a 320kbps
		MPEG2 8kbps a 160kbps (VBR)
	Formato Lógico	ISO9660 level1, 2 JOLIET o Romeo

AMPLIFICADOR DE AUDIO	Salida máxima de potencia	50W x 4ch
	Salida de potencia	27W x 4 (DIN 45324, +B = 14V)
	Impedancia de altavoces	4 ohm (4 a 8 ohm)

MONITOR LCD	Tamaño de pantalla	tipo ampoio de 7 pulgadas 154.0 mm de ancho x 86.6 mm de altura
	Método de visualización	tipo de transmisión TN QVGA TFT LCD
	Método de transmisión	TFT(transistor de película fina) active matrix driving
	Píxeles	336,960 (1440 x 234)

GENERAL	Tensión de alimentación	14.4V DC (permisible de 10.8 a 15.6V)
	Puesta a tierra	Negativa
	Consumo de corriente	4.0A(1W)
	Corriente nominal de Auto antena	menos de 500mA
	Dimensiones de la unidad principal	178(W) x 50(H) x 160(D)
	Peso de la unidad principal	2.5kg
	Dimensiones de la unidad de control remoto	53(W) x 21(H) x 165(D)
	Peso de la unidad de control remoto	90g (incluyendo batería)



(Unidad : mm)

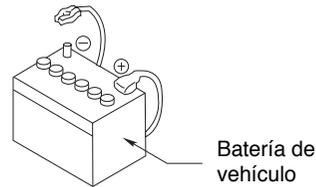
¡ Especificaciones y diseño son sujetos a cambiar sin notificación para más mejoramiento.

11. INSTALACIÓN Y CABLEADO

11-1 Precauciones en la Instalación

(1) ANTES DE INICIAR

Este juego es exclusivamente para el uso en coche con el suministro de potencia de 12V puesta a tierra negativa. Lea cuidadosamente estas instrucciones. Asegúrese a desconectar el terminal “ - ” de la batería antes de iniciar. Esto es para prevenir cortocircuito durante la instalación.



(2) CONTENIDOS DE PAQUETE

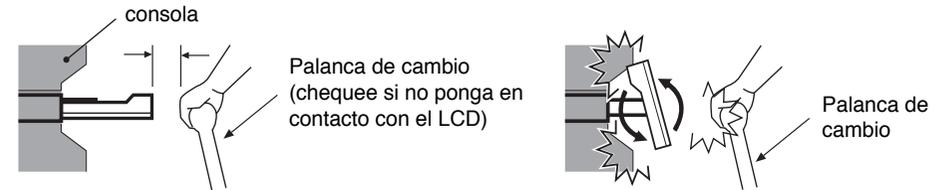
- Unidad principal
- Manual
 - Manual de propietario & Manual de instalación 1
 - Tarjeta de garantía 1
- Cable de suministro de potencia (para la unidad principal) 1
- Cable de RCA 1
- Bolsa para los accesorios de la unidad principal (Nro. 1)
 - Tornillo de cabeza plana (M5' 8) 4
 - Semihexagonal perno (M5' 8) 5
 - Electro tap 1
 - Tornillo de máquina (M4' 8) 4
- Bolsa para los accesorios de la unidad principal (Nro. 2)
 - Placa de gancho 2
 - Grapa de cordón 1
 - Tornillo especial 1
- Soporte de montaje universal 1
- Unidad del control remoto 1
- Batería (para la unidad de control remoto) 2
- Escudete exterior 1
- Caja de DCP 1

(3) PRECAUCIONES GENERALES

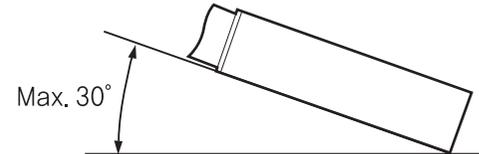
- No abra la caja. Do not open the case. No hay ninguna parte utilizable de usuario en el interior. Si Ud. cae algo en la unidad durante la instalación, consulte con su distribuidor o el servicio de CLARION autorizado.
- Use una tela suave y seca para limpiar la caja. Nunca use la tela áspera, solvente, benceno o alcohol, etc. Para polvo duro, aplique una agua fría o caliente a una tela suave y limpie polvo suavemente.

(4) PRECAUCIONES EN INSTALACIÓN

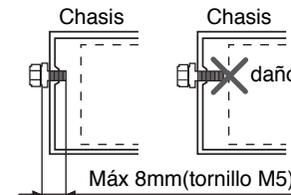
- Prepare todos los artículos necesarios para instalar la unidad principal antes de iniciar.
- Este modelo se usa con el panel deslizante del LCD (shell loading system). En algún tipo de coche, el panel de LCD puede tocar la consola o palanca de cambio, en este caso no puede instalar. Chequee si el juego no entrabar la operación de la palanca de cambio antes de escoger el lugar de instalación.



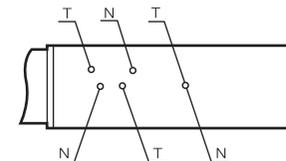
- Instale la unidad dentro de 30° del plano horizontal.



- Si Ud. tiene que hacer algo en el coche, como perforar agujero, consulte con el distribuidor de su coche con antemano.
- Use los tornillos adjuntos para la instalación. El uso de otro tornillo puede causar daño.



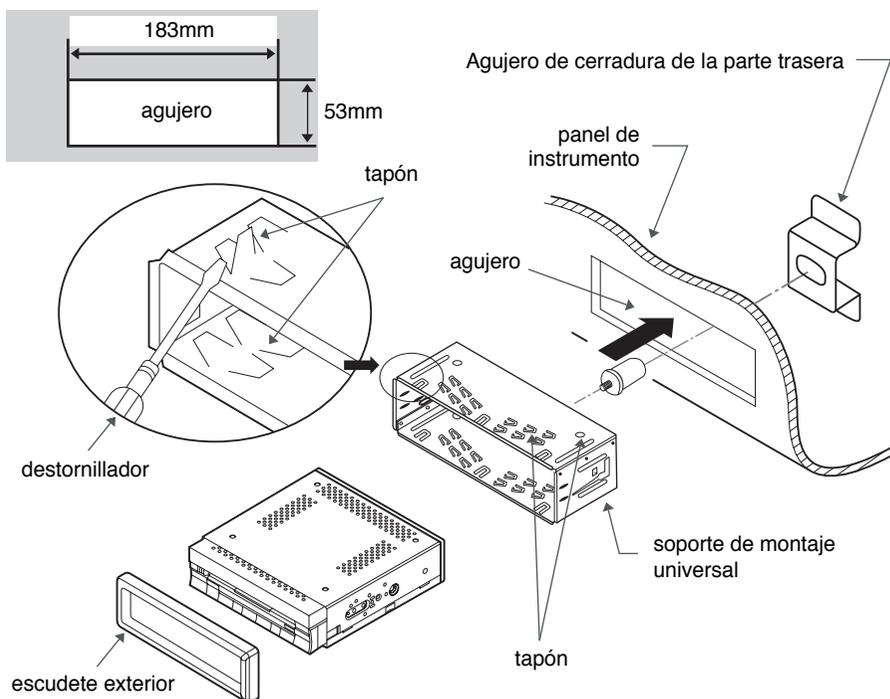
- La unidad origen tiene agujero de tornillo de montaje para los vehículos de NISSAN (marcas N) y TOYOTA (marcas T).



11-2 Instalación de la Unidad Principal (Montaje Universal)

- (1) Ponga el soporte de montaje universal en el panel de instrumento, use un destornillador para doblar cada tapón de soporte de montaje universal adentro, y luego asegúrese el tapón.
- (2) Cablee como lo mostrado en 11-6.
- (3) Inserte la unidad principal en el soporte de montaje universal hasta que se cierre.
- (4) Monte el escudete exterior para que todos los ganchos se cierren.

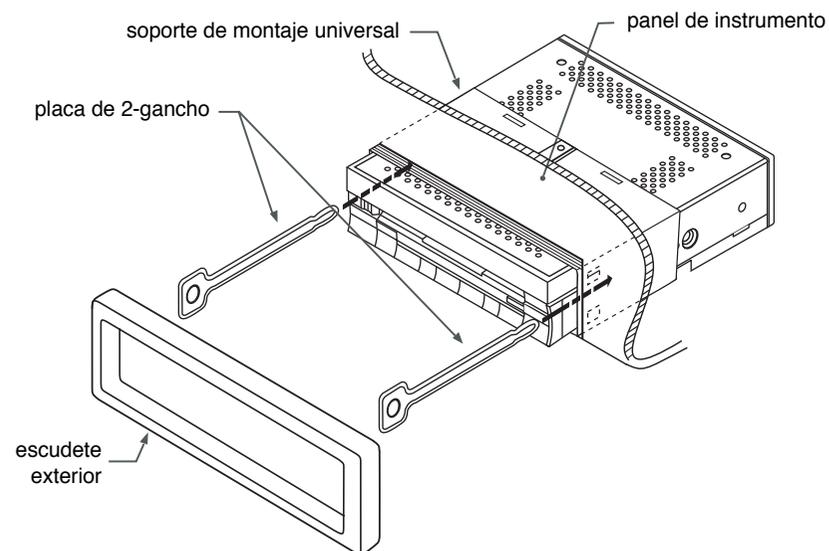
f Dimensiones de la apertura de consola



- ¡ Algunos modelos de coche requiere los kits especial de montaje para la instalación adecuada. Consulte con su distribuidor de CLARION para los detalles.
- ¡ Fije seguramente el tapón frontal para prevenir el suelto de la unidad principal.

11-3 Eliminación de la Unidad Principal

- (1) Cuando la parte trasera de la unidad principal esté asegurada con el método descrito en la Figura 6, destornille el tornillo especial.
- (2) Elimine el escudete exterior.
- (3) Inserte la placa de gancho en el soporte de montaje universal, luego tire la unidad principal al exterior por la placa de gancho. (Inserte ambos bordes de izquierda y derecha de la placa de gancho.)

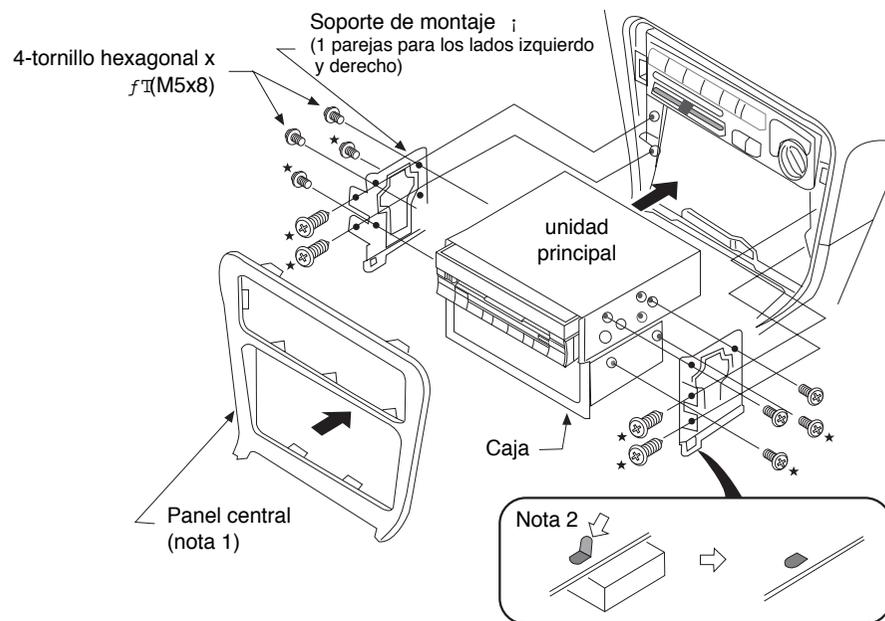


- ¡ Mantenga la placa de gancho. Ud. no puede eliminar la unidad principal sin soltar la placa de gancho.

11-4 Instalación de la Unidad Principal (Montaje Fijo) (vehículos de TOYOTA, NISSAN y otros equipados de ISO/DIN)

Esta unidad está diseñada para la instalación fija en la consola.
Si el vehículo está equipado con una radio instalada en fábrica, instale la unidad principal con las partes y los tornillos marcados (*).
Si el vehículo no está equipado con una radio instalada en fábrica, obtenga un kit de instalación para instalar la unidad principal en el siguiente procedimiento.

- (1) Doble todos los tapones laterales con una tenaza.
- (2) Fije los soportes de montaje para el chasis como lo mostrado en la siguiente figura. Los agujeros son pretapados en los vehículos de TOYOTA y NISSAN; y requiere modificación, tal como perforar nuevos agujeros, de los soportes de montaje para otros modelos.
- (3) Cablee como lo establecido en 11-6.
- (4) Fije la unidad en la consola, y luego remonte la consola y el panel central.



- ⌋ : Los tornillos con esta marca están adjuntos en este juego.
- ⌋ : Las partes y tornillos con esta marca son usados para instalar radio o incluidos en el kit de instalación.

Note 1 : En algunos casos, el panel central requiere alguna modificación (guarnición, relleno, etc.).
Note 2 : Si un gancho en el soporte de instalación interfiere con la unidad, dóblelo y allánelo con una tenaza o herramienta similar.

11-5 Precauciones en el Cableado

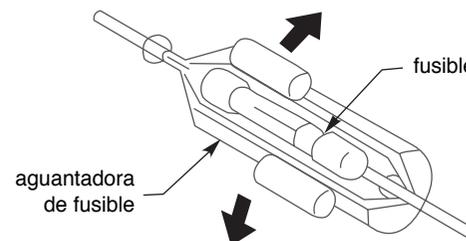
Debidamente apague la potencia antes del cableado. Tenga cuidado particularmente donde Ud. encamine los cables.

Manténgalos alejado del motor, y tubo de escape, etc. El calor puede dañar los cables.

Si el fusible se quema, chequee si el cable está correcto. Si lo es, reemplace el fusible con un nuevo del mismo amperaje nominal.

Para reemplazar el fusible, elimine el antiguo fusible del cable de suministro de potencia e inserte el nuevo.

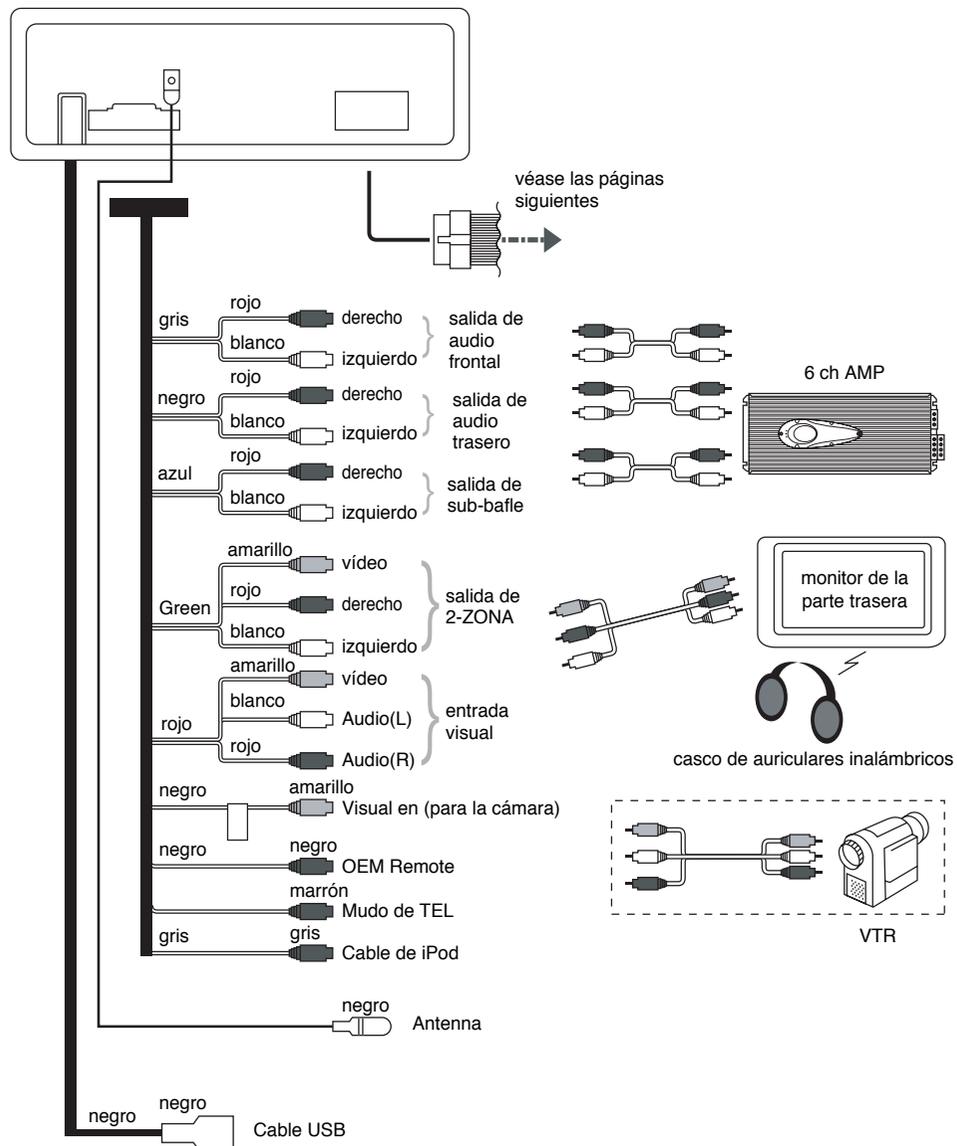
- ⌋ Cable del suministro de potencia para la unidad de AMP de sintonizador : 15A FUSIBLE
- ⌋ Cable del suministro de potencia para la unidad principal : 3A FUSIBLE
- ⌋ Hay varios tipos de aguantadora de fusible. No haga tocar la batería otras partes metales.
- ⌋ Después de la conexión, fije el cable por un fijador o cinta de aislamiento par la protección.



11-6 Conexión Eléctrica

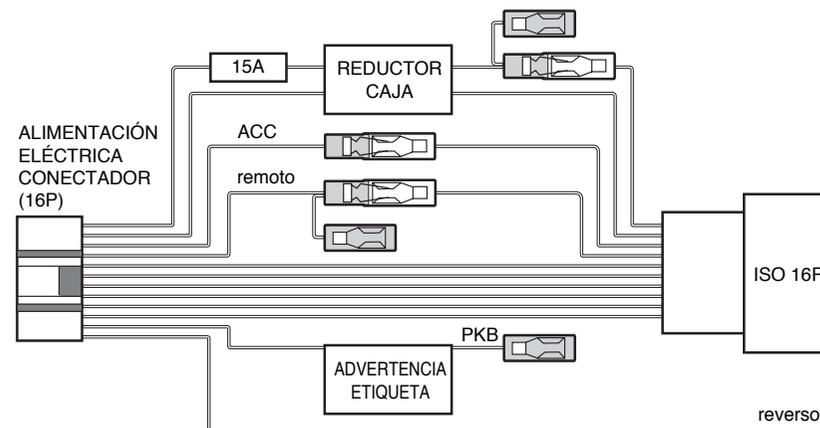
(1) Conexión de Cable

- Desconecte el cable de potencia negativa(-) desde la batería antes de la instalación.
- Pasadores de RCA y cables conectadores se venden separadamente.

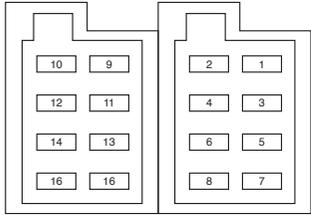


(2) Cable del Suministro de Potencia

Para activar "Auto Mute-On when receiving phone call"(Auto Silencio cuando reciba la llamada de teléfono), conecte el cable correcto al conector dedicado en el vehículo.



NRO. PIN (ISO)	NOMBRE	COLOR	NRO. PIN (CONECTOR DE PWR)
1	DERECHO TRASERO +	PÚRPURA	7
2	DERECHO TRASERO -	RAYA PÚRPURA /NEGRA	6
3	DERECHO FRONTAL +	GRIS	15
4	DERECHO FRONTAL -	RAYA GRIS /NEGRA	14
5	IZQUIERDO FRONTAL +	BLANCO	13
6	IZQUIERDO FRONTAL -	RAYA BLANCA /NEGRA	12
7	IZQUIERDO TRASERO +	VERDE	5
8	IZQUIERDO TRASERO -	RAYA VERDE /NEGRA	4
	FRENO DE APARCAMIENTO	AMARILLO/VERDE	2
	INVERSO	RAYA PÚRPURA /BLANCA	3
			10
12	BATERÍA	AMARILLA	16
13	AMP REMOTO ON	RAYA AZUL /BLANCA	11
14	ILLUMINACIÓN	RAYA ANARANJADA /BLANCA	1
15	POTENCIA PRINCIPAL +12V	ROJO	9
16	A TIERRA	NEGRO	8



NOTA

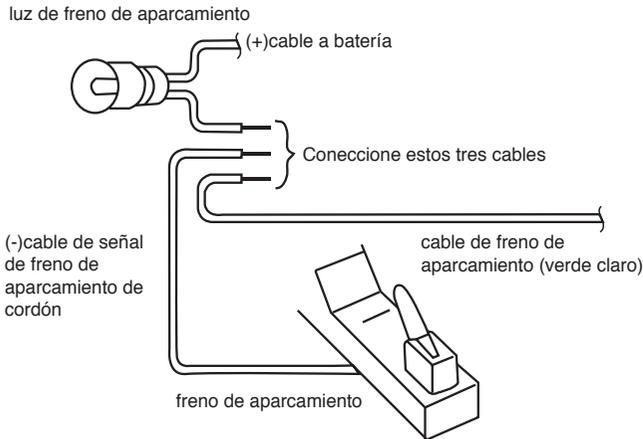
Cuando Ud. separe el conector del suministro de potencia, por favor, quítelo después de soltar la parte de cerradura con un destornillador hembra, etc.

(3) Conectar los Accesorios

- Conexión al amplificador externo
El amplificador externo puede conectarse a no ser que el MCP (Multiple Channel Processor, procesador de multi-canal) sea conectado. Para las informaciones detalladas, véase el manual de instrucciones del MCP.
Conexión a la cámara CCD de vehículo
La cámara CCD de vehículo puede conectarse al terminal de expansión del sistema en la unidad principal.
Para las informaciones detalladas, véase la hoja o manual de instrucciones de la cámara CCD.
- Si el cable especificado del teléfono móvil está conectado al cable de silencio de teléfono de la unidad origen, el silencio de audio es disponible cuando se use el teléfono móvil.

(4) Conectar el cable del freno de aparcamiento

- Conecte el cable a tierra de la luz de freno de aparcamiento en el panel de metro.
- ¡ Conectar el cable de freno de aparcamiento a la luz a tierra le permite ver VTR/DVD video cuando el freno de aparcamiento esté embragado.
 - ¡ Cuando el cable de freno de aparcamiento no esté conectado, el monitor estará en OFF.



(5) Sistema de Muestra

